

# WITTELSHEIM

*vous informe...*

MAGAZINE MUNICIPAL N°9 - OCTOBRE 2017



**Une nouvelle  
jeunesse !**

+d'infos



03 89 57 77 47  
mairie-wittelsheim.fr





### HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC DE LA MAIRIE...

LUN : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00  
MAR : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 19h00  
MER : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00  
JEU : 8h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00  
VEN : 9h00 - 12h00 et 13h00 - 16h00



### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Mardi de 16h à 19h  
Mercredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h  
Jeudi de 8h30 à 12h  
(section adulte uniquement)  
Vendredi de 16h à 18h30  
Samedi de 9h à 12h



### DECHETTERIE

Du lundi au vendredi  
de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 18h00  
Le samedi de 9h00 à 18h00 en continu



### PARC DES JARDINS DU MONDE

- du 1<sup>er</sup> mars au 30 septembre de 9h à 21h  
- du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre de 9h à 17h  
- du 1<sup>er</sup> décembre au 28 février : fermeture au public

Directeur de la publication : Yves GOEPFERT  
Directeur adjoint de la publication : Thierry RAUBER  
Directeur de la communication : Alexandre OBERLIN  
Photos : Mairie de Wittelsheim, Guillaume RUDIN, Vincent VOEGTLIN, les associations, AdobeStock, Fotolia  
Photo de couverture : Vincent VOEGTLIN  
Maquette et réalisation : AG DESIGN  
Tiré à 5500 exemplaires



Chers Wittelsheimois,  
chers Wittelsheimois,

Nous voici déjà au mois d'octobre et j'espère que vous avez toutes et tous pu vous reposer durant l'été, en famille, au soleil et les pieds en éventail.

Vous le constaterez plus loin notre actualité municipale est dense. Deux dossiers sont au cœur de l'évènement dans cette parution. D'une part, la satisfaction d'avoir achevé le chantier de réhabilitation de l'école maternelle du centre : la municipalité y a réalisé un investissement de près d'un million et demi d'euros pour accueillir (dès cette rentrée) les élèves de maternelles du quartier Centre dans de très bonnes conditions. Je suis pleinement satisfait de la bonne exécution de ce chantier par les architectes, les entreprises et les agents communaux qui, pour ces derniers, ont réalisé de nombreux travaux en régie. Nous inaugurerons officiellement ce bâtiment courant du mois de novembre prochain.

D'autre part, autre sujet de cette édition : l'arrivée sur Wittelsheim (sans contrepartie financière de la commune) pour le mois de juin 2018 de la fibre optique via la société SFR (Altice). Vous le constaterez, ce dossier que j'ai suivi personnellement se solde par une économie de 861 875€, montant de la participation financière exigée par la Région Grand Est avec laquelle nous étions préalablement engagés via la société «Rosace» pour mettre en œuvre le réseau de fibre optique sur Wittelsheim. J'ai utilisé dans la presse le terme de «prise d'otage» pour décrire les conditions que nous imposait la Région Grand Est et l'on m'a sommé de bien vouloir m'excuser : je vous présente donc ironiquement chers concitoyens, chers habitants mes plus plates excuses pour vous avoir fait économiser près de 900 000€ !

Nous y reviendrons de manière approfondie dans les futures éditions de votre bulletin d'information en 2018, mais il faut savoir que nous travaillons de manière assidue et collective sur de nombreux grands dossiers que sont la création d'une maison de la solidarité (ancien ED), sur celle aussi d'une résidence autonomie (pour personnes âgées non dépendantes), sur la redynamisation du centre-ville et de ses commerces, sur un nouveau plan de circulation au centre-ville et au groupe scolaire du centre (où le piéton et le cycliste auront une considération toute particulière) ou encore sur le projet de réaménagement du rez-de-chaussée de la mairie.

Pour ce dernier, il ne s'agit pas d'un éventuel «caprice» du maire et des élus majoritaires mais bien de la volonté commune de mieux accueillir et protéger le public et les agents municipaux qui y travaillent. En effet, il devient nécessaire et urgent de pouvoir sécuriser correctement l'entrée du bâtiment et d'en contrôler les accès. Chacun comprendra que face aux différentes menaces qui planent actuellement en France, il nous faut être extrêmement vigilant d'autant que les pouvoirs publics ont déjà exigé pareille mesure pour les différents établissements scolaires.

Au niveau sécuritaire, le réaménagement prévoit l'installation des bureaux de la police municipale (avec accès direct sur l'extérieur) et des différentes installations de vidéoprotection en rez-de-chaussée. Je sais que pour vous et moi cela semble logique et rationnel, il n'empêche que ce n'est pas le cas actuellement (1<sup>er</sup> étage). Il convient de préciser que le dossier de la vidéoprotection a pris du retard quant à son installation justifié par le fait qu'il nous faut attendre une décision préfectorale quant à l'attribution d'une subvention, cette dernière empêchant le démarrage des travaux. Egalement, il convient d'aborder le thème de la discrétion. Bien évidemment, il semble évident que les services de l'état civil et de la population mais aussi celui du social (et pour cause) doivent pouvoir bénéficier d'un minimum de zones de discrétion avec des bureaux séparés. Là encore, ce n'est pas le cas actuellement. En fait, de par ce réaménagement, nous corrigeons les imperfections faisant suite à la construction du nouveau bâtiment.

Enfin, concernant le sujet de Stocamine et contrairement à ce que j'entends dire, la position du conseil municipal n'a pas variée et ne varie toujours pas : en vertu du principe de précaution le déstockage total est nécessaire. Il n'empêche qu'au regard de cette conclusion, les résultats obtenus jusqu'à présent ne sont pas satisfaisants. En effet, s'agissant d'une situation qui dépasse bien largement le seul périmètre de Wittelsheim et sous l'unique compétence de l'Etat Français, une action isolée de la commune de Wittelsheim ou de d'autres communes vers le recours contentieux ne servirait à rien. Même avec tout l'or du monde, la problématique du cas Stocamine n'est pas de savoir combien Wittelsheim ou d'autres communes doivent mettre sur la table pour gagner le combat. Il faut aujourd'hui considérer que Stocamine et son issue favorable trouveront grâce au moyen d'une véritable décision politique et courageuse au plus haut sommet de l'Etat. J'ajoute à ce sujet que pour moi ce n'est pas la quantité qui fait la qualité.

Il s'agit aujourd'hui d'être responsable et pragmatique. Une issue favorable du dossier Stocamine ne pourra s'opérer qu'au niveau parlementaire (en lien avec les différents ministères) avec notamment l'appui des deux nouveaux députés concernés récemment élus que sont Raphaël Schellenberger et Bruno Fuchs.

Je constate par ailleurs avec satisfaction que le groupe majoritaire que je représente n'est pas le seul à penser de la sorte. En effet, l'Union Départementale de la CFTC (et son président Alain Kauffmann) associée à l'Union Départementale Interprofessionnelle des Retraités CFTC (sous la présidence de Roland Dubel) ont par courrier en date du 18 août 2017 suggéré avec pertinence au Président de l'Assemblée Nationale François DE RUGY de bien vouloir diligenter une commission d'enquête parlementaire qui je cite « pourra elle-même éclaircir la situation sur le dossier Stocamine et en faire toute la clarté ». Dans son courrier, le syndicat CFTC demande très précisément que « le dossier Stocamine devienne réellement une question prioritaire afin d'éviter l'irréparable ». Au nom de la municipalité, je félicite cette position de bon sens. Tout échelon inférieur ne sera que peu de chagrin.

Plus légèrement, l'actualité événementielle de la Ville n'est pas en reste. Je vous donne bien évidemment rendez-vous dimanche 19 novembre dès 10h au stade Hardy pour vivre ensemble le départ de la nouvelle édition de la Course de la Sainte-Barbe qui promet d'être renversante ! Ne manquez-pas également l'évènement « Noël en féerie » sur la place de la mairie le 1<sup>er</sup> week-end du mois !

Avec toute mon amitié,  
Votre Maire, Yves Goepfert



EN MOUVEMENT

# Mon quartier bouge et ça se voit !

Le maire et Gérard Cabanes, président du conseil de quartier centre 2

A noter également qu'une autre boîte à livres a été installée au sein du quartier Graffenwald, sur le parvis de la gare grâce à l'association «Lions club de France» qui par cette action participe à la promotion du bien-être civique, social et culturel de la cité.



La rencontre de deux maires (Yves Goepfert et René Arnold) autour d'un même équipement culturel. La passion entre deux générations !

## Un livre ouvert à la bonne page !

Le 5 juillet dernier, la première boîte à livres de Wittelsheim a été inaugurée dos au square sur la place de la Mairie en présence notamment des élus municipaux et des membres du Conseil de quartier centre 2 (présidé par Gérard Cabanes). Jean-Marie Fenger (adjoint au maire délégué à la démocratie participative) a soutenu de longue date l'idée de ce concept du libre-service de la culture et des arts.

C'est non sans une certaine fierté que le maire Yves Goepfert y a placé le premier ouvrage, précisant aussi que l'objet lui-même était de grande importance car il s'agissait d'anciens casiers de mineurs du carreau Rodolphe de Pulversheim, que le président Jean Misiano a bien voulu léguer gracieusement à la Ville. « Les agents communaux ont redonné une âme à ce patrimoine historique qui aujourd'hui s'expose à la vue de tous sur la place » a-t-il précisé.

Une boîte à livres comment ça marche ? Tous les habitants peuvent y déposer des livres qui pourront être lus gratuitement par tous (adultes ou enfants), ces mêmes qui peuvent aussi emprunter les livres qui attirent leur curiosité... L'objectif de la boîte à livres est de permettre la transmission de ses lectures aux autres, chacun devant ambitionner que la boîte à livres puisse se renouveler sans cesse. Combien d'ouvrages tiennent place dans nos bibliothèques, alors qu'il serait sans doute plus judicieux de les partager ?



## Centre 2 >

Les nuits d'été au square (cf édition de juin 2017) ont remporté un vif succès pour leur première édition. Cette manifestation organisée à l'initiative du conseil de quartier centre 2 avait pour objectif d'animer le square derrière la mairie en début de soirée des samedis de la saison estivale (du 10 juin au 6 août 2017). On a pu y entendre avec brio notamment le groupe «Rock communiqué» (10 juin) avec ses airs entraînants des années 70, «Jazzy Manolo» (24 juin), un artiste de Wittelsheim qui a proposé des chants et de la musique du monde, la «Musique Municipale de Wittelsheim» (8 juillet) qui a fait résonner en symphonie ses nombreux instruments et enfin le «chanteur Franck Coustis» et le «groupe Addixion» qui ont conclu ces scènes de rue en enchantant une fois de plus un public ravi. Bien évidemment, l'édition 2018 est d'ores et déjà en cours de préparation, avis aux amateurs...  
**Contact à [cabanes.g@wanadoo.fr](mailto:cabanes.g@wanadoo.fr)**



## Graffenwald

Les membres du Conseil de quartier de Graffenwald ont constaté de manière récurrente la présence de gravats et autres types de déchets sauvages rue Daguerre (le long de la forêt jusqu'à l'école rue Pasteur) à Graffenwald. Interpellée, la municipalité a décidé de faire nettoyer le site en partenariat avec le

conseil de quartier en précisant qu'une surveillance accrue sera opérée à l'avenir dans ce secteur par les forces de la police municipale. La tolérance zéro sera de rigueur à l'encontre de tout contrevenant pris en flagrant délit de dépôt sauvage. A bon entendeur.



## < Santé et bien-être pour les seniors mais pas que...

Lors de l'édition précédente (Cf. Wittelsheim N°8 - Juin 2017) nous avons évoqué ce projet qui consistait en la création d'un circuit pédestre adapté aux seniors dans le bois dénommé « des chênes rouges ». C'est à présent chose faite ! En effet, à l'initiative du conseil de quartier Amélie 1/Grassegert, en pleine forêt, derrière la salle Grassegert (rue de Reiningue), nous vous invitons à profiter de ce parcours, pouvant varier de 2 à 6 km et qui vous valorise et informe sur la faune et la flore présentes.

Chacun à son rythme ! Pour se reposer ou tout simplement pour pouvoir apprécier les merveilles de « dame nature », douze bancs ombragés et à l'abri des vents ont été spécialement installés sur le parcours. Egalement, les promeneurs sauront apprécier les gîtes à écureuils et à chouettes chevêches, les différents abris pour les oiseaux ou encore les mangeoires et abreuvoirs. L'ensemble des équipements ont été réalisés entièrement par les membres du Conseil de Quartier et il convient de les féliciter pour le travail accompli ! A n'en pas douter, cette balade enchantée s'adressera également aux familles, curieuses elles-aussi de pouvoir observer toute la richesse et la diversité du lieu.

Partez à la découverte d'une promenade des plus agréables !  
 Balade en groupe tous les mercredis à 15h.  
 Infos à [claudemiko@hotmail.fr](mailto:claudemiko@hotmail.fr) ou à [liliane.grzelak@wanadoo.fr](mailto:liliane.grzelak@wanadoo.fr)



« La démocratie participative est passionnante, elle permet réellement d'améliorer le quotidien de chacun avec des projets de bon sens, innovants et utiles aux autres. Le terrain, le terrain toujours le terrain avec nos concitoyens ! »

Jean-Marie FENGER, adjoint au maire

Photo ci-contre : L'ancien président du Conseil Guy Carlier et le nouveau Claude Mikolajczyk, ensemble en pleine promenade des seniors



# Une nouvelle jeunesse effective en 2017 !

La réhabilitation de l'école maternelle du centre était au cœur des préoccupations en ce début d'année. La pression était forte quant à l'aboutissement à temps pour la rentrée de l'ensemble des travaux. Tout est bien qui finit bien et 140 élèves de maternelle du secteur ont pu effectuer une rentrée dans d'excellentes conditions d'accueil.

Une fois n'est pas coutume, alors que la future inauguration du bâtiment pointe le bout de son nez (au mois de novembre 2017), il convenait de pouvoir se replonger quelques peu dans l'historique de ce bâtiment. Mémoire en archives donc pour cette école construite en 1937 dans le style «Bauhaus» (espaces amples et fonctionnels, lumière, simplicité des formes) qui à travers les décennies a abrité plusieurs milliers d'élèves de la commune. Ayant eu après-guerre la vocation d'école primaire voire de collège où enseignait le maire d'alors (et honoraire aujourd'hui) René Arnold. Lui aussi (faut-il le souligner encore) s'est replongé dans ses notes et coupures de presse traitant du sujet pour nous permettre aujourd'hui de dresser l'historique de ce lieu. Qu'il en soit remercié.

La dernière rénovation du bâtiment date du 28 janvier 1989 et cent dix élèves répartis sur quatre classes y étaient scolarisés. Pour la petite histoire, les travaux de rénovation avaient été exécutés en trois tranches

annuelles débutées en 1986, ces derniers faisant suite à la restauration des écoles élémentaires centre 1 et centre 2 réalisée entre 1984 et 1986. Pour la maternelle du centre le montant de la facture s'élevait en 1989 à 1 378 000 francs (environ 210 000€) dont 990 000 francs à charge de la Ville.

Sans comparaison possible avec la période actuelle, la réhabilitation ainsi achevée est d'une toute autre ampleur. Dix-huit mois de travaux ont été nécessaires pour aboutir ce chantier. La Ville a fait de cette réalisation une des plus importantes de la mandature représentant 1 330 000€ d'investissement répartis sur les exercices 2016 et 2017 dont 49 880€ d'aide publique de l'agglomération et 287 186€ de l'Etat obtenus dans le cadre de la rénovation thermique du bâtiment. Les architectes du projet (Céline BILLIG et Carine EDEL) ont indiqué que les qualités initiales du bâtiment ont facilité aujourd'hui son extension et sa rénovation.

Qu'en est-il donc ? Au rez-de-chaussée parmi les travaux principaux, on note l'implantation de nouveaux sanitaires (dont un aux normes d'accessibilités handicapés), une mise aux normes des locaux administratifs (bureau de la direction, une salle pour les ATSEM, une salle de réunion des enseignants), le couloir refait à neuf, la création d'une bibliothèque-médiathèque et d'une salle d'activités.

suite page 8



Les personnalités ont coupé le ruban symbolique avant d'admirer les travaux d'agrandissement et de rénovation de cette école fréquentée par 110 élèves. L'Alsace du 1<sup>er</sup> février 1989 - Gilbert Placide



...

À l'étage cette fois, trois nouvelles salles ont été créées (dans l'ancien logement et dans le grenier) dont deux salles de classe entièrement climatisées et une salle de repos. Pour une luminosité efficiente, la charpente a entièrement été modifiée permettant ainsi la création de lucarnes. A l'extérieur, on peut aussi remarquer la réparation et la remise en peinture de l'ensemble des façades, la réfection des clôtures, la création d'un escalier de secours extérieur (arrière de l'école) ainsi qu'une rampe extérieure en «U» accessibles aux PMR avec paliers intermédiaires.

La réhabilitation de l'école maternelle du centre, c'était aussi permettre de repenser la philosophie du quartier. En effet la municipalité avait deux problèmes à résoudre : celui d'une part du sureffectif croissant de la maternelle du centre (et la mise aux normes indispensable imposée par les nouvelles normes en vigueur) et d'autre part l'effectif déclinant de l'école maternelle Arc-en-Ciel au quartier de la Thur où il ne restait plus qu'une seule classe. L'idée de transférer cette dernière à l'école maternelle du centre sonnait ainsi comme une évidence permettant de fait moins de stigmatisation et les mêmes conditions d'enseignement pour tous les élèves du quartier. Dans une logique d'appropriation du bâtiment, « j'ai tenu à ce que parents et élèves de l'ancienne école maternelle Arc-en-Ciel (c'est bien ainsi qu'il faut l'appeler à présent) et ceux de l'école maternelle du centre puissent prendre possession des lieux par une visite en avant-première, une sorte de privilège que nous avons organisé le samedi 26 août dernier. » Yves Goepfert, maire. Enfin pour que le symbole soit encore plus fort, à l'occasion de la dernière édition de la journée citoyenne, les jeunes sapeurs-pompiers ont repeint les clôtures de l'école aux couleurs de l'Arc-En-Ciel, une sorte de passage de flambeau et une véritable marque d'affection à destination de ces nouveaux élèves.



**Une rentrée réussie ?  
Qu'en pense l'adjointe  
chargée des affaires  
scolaires Michelle Le Flo  
de Kerleau (MLFK) ?**

**MLFK :** « Effectivement, la rentrée scolaire de cette année a été particulièrement dynamique. Nous avons bien évidemment effectué le 4 septembre dernier la traditionnelle tournée des écoles à la rencontre des élèves et du corps enseignant. Au niveau des statistiques, à Wittelsheim, on dénombre 614 élèves en élémentaire et 313 en maternelle. Quant à la nouvelle approche gouvernementale, la commune a fait le choix de rester à la semaine des quatre jours et demi (mercredi matin) de classe se laissant le temps de repasser éventuellement à la semaine des quatre jours pour la rentrée 2018 (au libre-choix des communes). A ce sujet, je précise qu'une enquête va prochainement être menée auprès des parents d'élèves afin de connaître leur avis à ce sujet. Pour ce changement si important, la ville a fait le choix de ne pas imposer la règle pyramidale en privilégiant la concertation de la population. J'espère cependant qu'à l'avenir ces rythmes seront définitivement figés et durables car en considérant uniquement l'intérêt des élèves, je pense qu'il n'est pas opportun de changer sans cesse les rythmes des enfants. Je précise d'ailleurs que dans la situation actuelle, bien évidemment les activités pédagogiques (NAP) après la classe restent de qualité, grâce notamment au centre socio-socioculturel de la Ville et à charge entière de la municipalité autrement dit complètement gratuites pour les parents.

**« Ce bâtiment est notre histoire commune, cette réhabilitation est un des chantiers les plus importants du mandat ! Comme je l'ai évoqué lors de mes vœux en janvier, pour 2017, WITTELSHEIM s'est offerte une nouvelle jeunesse ! »**

Yves GOEPFERT



## Ecole maternelle du centre, c'est en 2017 :

- **6 classes** (quatre monolingues et deux bilingues) soit une capacité d'accueil de 140 enfants
- **900m<sup>2</sup>** fonctionnels contre 600m<sup>2</sup> auparavant soit 40% de superficie supplémentaire
- Une mise en **accessibilité totale**

Retrouvez la visite virtuelle du bâtiment réhabilité sur [mairie-wittelsheim.fr](http://mairie-wittelsheim.fr) ou sur la page facebook de la Ville

Les différentes directions des écoles primaires et maternelles sont restées identiques en revanche on note quelques mouvements au sein des établissements secondaires. Le Collège Jean-Mermoz par exemple a accueilli Josy Bernabé qui remplace Céline Remoissonet partie rejoindre le collège Marcel Pagnol de Wittenheim comme principale. J'ai exprimé publiquement mes regrets à son sujet, relevant des relations exceptionnelles qu'elle a su tisser avec les partenaires extérieurs au collège. Je souhaite pleine réussite à Josy Barnabé. « J'ai envie de donner le goût de l'école aux collégiens, d'attiser leur curiosité, de faire qu'ils prennent du plaisir à apprendre » m'a-t-elle confié. Quant au lycée Amélie Zurcher, l'emblématique proviseur Jean-Marie Holder a fait valoir ses droits à la retraite. Il a su à mon sens redonner une image positive à l'établissement ! Bienvenue à Martine Sattler, le nouveau proviseur qui poursuivra à n'en pas douter l'action de Jean-Marie Holder, cette dernière qui m'a indiqué vouloir préparer efficacement avec les équipes pédagogiques le nouveau bac annoncé pour 2021. »

## Le point de vue de Jean-François Mann, premier adjoint au Maire

**M. Mann (JFM), on sait que la réussite de ce chantier vous tenait à coeur. Qu'en retiendrez-vous ? Des anecdotes à nous raconter ?**

**JFM :** « Quel étrange sentiment que celui d'assister à cette première rentrée scolaire dans l'école maternelle du centre après sa rénovation ! Sentiment de fierté mêlé à celui, plus nostalgique de constat de fin de chantier. Un an et demi consacré à cette école a été pour moi une source de bonheur et de plaisir en dépit des difficultés techniques rencontrées. Nous avons fini le chantier dans les temps et comme nous nous étions engagés auprès de la population. Mme Peter, directrice de l'école s'est vu remettre à la rentrée son trousseau de clefs, acte symbolique fort qui marque notre volonté de transmettre ce patrimoine aux élèves qui doivent à présent se l'approprier et le faire vivre. Observer ces enfants s'ébattre dans les classes et dans la cour de récréation aujourd'hui, là où, il y a peu s'affairaient encore ouvriers et engins de chantiers provoque mon entière satisfaction et clôture cette belle page du mandat. Des anecdotes ? Oui et non ! Surtout un très grand investissement de tous. Celui notamment de l'architecte Monsieur Ziegler présent toutes les semaines sur le chantier, celui des entreprises évidemment, tant par la qualité de leur travail que par leurs conseils avisés, sans oublier les services techniques de la ville et des élus de la commission municipale, qui ont apporté tout à chacun leur éclairage sur ce chantier majeur. »

**On sait aussi que vous teniez à insister sur les nombreux travaux réalisés par les agents communaux en régie. Pourriez-vous nous en dire davantage à ce sujet en précisant peut-être l'économie faite à la collectivité.**

**JFM :** « Effectivement, l'investissement de nos agents communaux du centre technique municipal a été remarquable. En effet, un véritable challenge leur a été demandé : la réhabilitation de cinq salles principales au rez-de-chaussée. Ce défi n'a pas été simple à réaliser mais je dois dire que le contrat est bien rempli, chacun en témoignera. Ils laisseront dans cette école, la marque du sérieux, du professionnalisme et le sens du



service rendu au public qui les caractérise si bien. De surcroît il convient de préciser que les différents travaux réalisés en régie par les agents communaux représentent quelques 4700 heures de travail soit une économie pour la collectivité de près de 115 000€. Par les temps qui courent, je crois que ce n'est de loin pas négligeable. »  
Merci à eux, j'espère qu'ils sont fiers de leurs efforts. C'est le cas en ce qui nous concerne, et nous avons su leur témoigner officiellement notre reconnaissance lors de la cérémonie qui les mettait à l'honneur le vendredi 13 octobre dernier.

A présent cette page va se tourner, d'autres projets arrivent déjà et je resterai pleinement mobilisé dans ma mission d'élu. Pour moi, être bien entouré et bien conseillé est primordial et je consacre une partie de mon énergie à faire confiance aux autres. Seul, on n'a pas la science de tout et ensemble on peut soulever des montagnes. Nous, les élus, devons être des animateurs et des facilitateurs. Nos agents, les services de la ville, les conseils de quartiers, le conseil consultatif des jeunes et toute la population de notre belle Ville sont autant de force de propositions et d'ambitions. Ce mandat marque un renouveau vers l'humain et vers le mieux vivre. Chaque réalisation en est le témoin.»



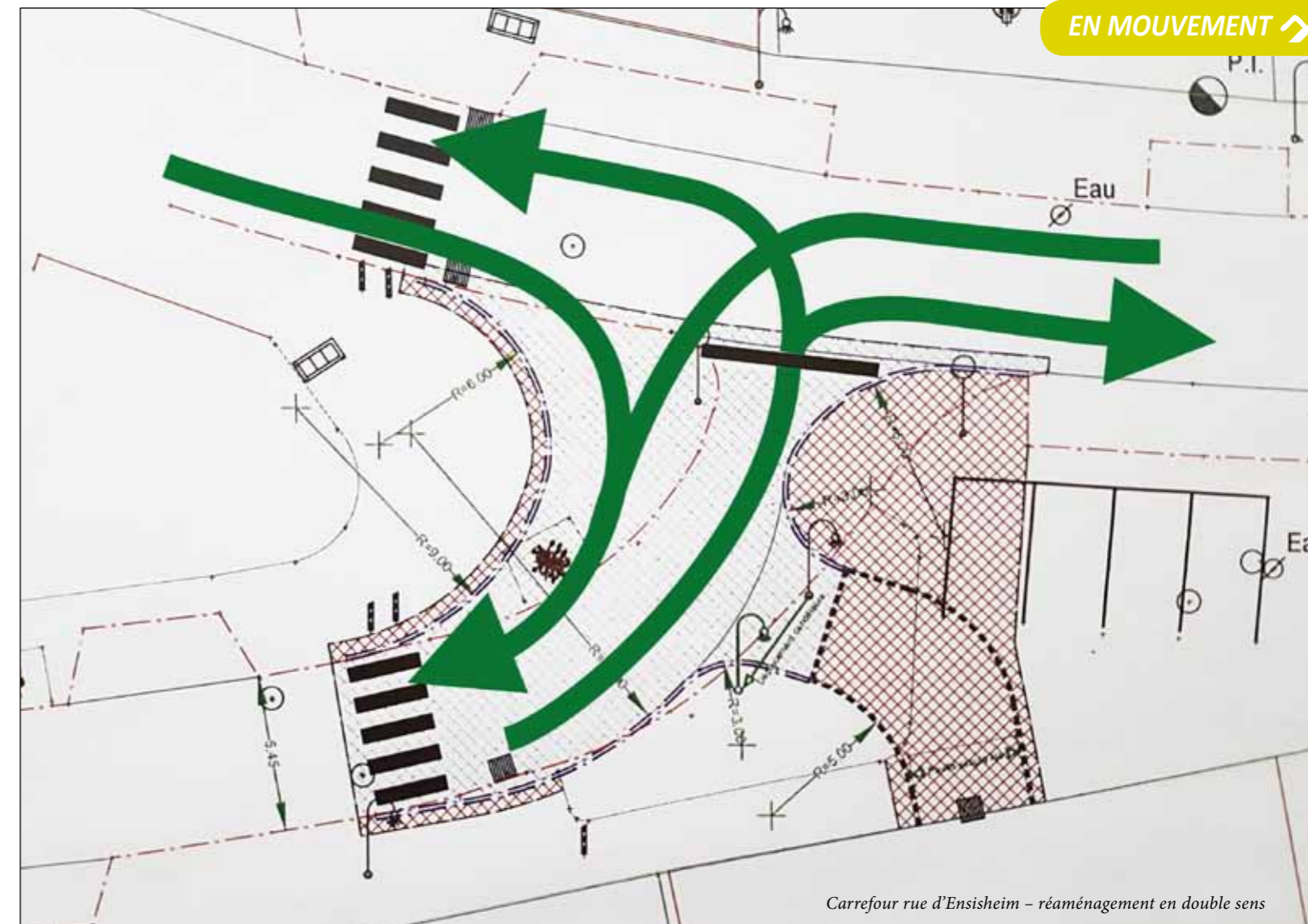
Josy Barnabé, nouvelle principale du Mermoz



Martine Sattler nouvelle proviseur du Zurcher



© Google Earth



Carrefour rue d'Ensisheim - réaménagement en double sens

## Circulation, demi-tour, droite !

Par délibération en date du 17 novembre 2017, le Conseil Municipal a acté le principe de réaménagement du centre-ville (autour de la mairie et du groupe scolaire du centre) ceci passant au préalable par une étude de faisabilité et d'aménagement réalisée par l'agence d'urbanisme de la région mulhousienne et les conclusions devraient être connues pour le premier semestre 2018 et nous y reviendrons dans les prochaines éditions.

Au préalable, la Ville a décidé d'enclencher immédiatement la modification du carrefour rue d'Ensisheim (derrière l'église Saint - Michel) faisant passer la rue en double-sens de circulation. Les travaux ont démarré depuis le 18 octobre et se termineront le 27 pour un montant total de 28 500€ d'investissement.

Il convient de noter que cet aménagement tombe à point nommé puisqu'à partir du mois d'avril 2018 jusqu'au mois de septembre de la même année, la place de la mairie (entrée par le giratoire) sera fermée à la circulation permettant ainsi la mise en place d'un bâtiment préfabriqué du Crédit Mutuel (Rue de Cernay), ce dernier qui entamera des travaux de réhabilitation de ses locaux empêchant de fait l'accueil du public habituel.

### Sauf riverains...

Il est rappelé aux véhicules venant de Wittenheim / Pulversheim qu'il est **interdit de tourner à gauche** au croisement rue d'Ensisheim / rue des Champs. **Seuls les riverains du quartier y sont autorisés**, ceci en adoptant la vitesse réglementaire de **30 km/h**.

Les services de gendarmerie de Wittelsheim ont précisé qu'ils y effectueront prochainement des **contrôles inopinés de vitesse** et de respect des règles en vigueur.

Retrouvez les nouveaux sens de circulation en vidéo sur Facebook ou sur [wittelsheim.fr](http://wittelsheim.fr)



Fermeture de la place de la mairie et implantation du bâtiment provisoire du Crédit Mutuel



# Un contrôle d'accès pour la déchetterie et réaménagement en vue

Faisant suite au dépliant du Sivom (organisme chargé de la gestion des déchets) inséré dans cette publication, la déchetterie de Wittelsheim, route du wahlweg va se munir (tout comme celle de Pulversheim) d'un contrôle d'accès à l'entrée du site, par barrière et borne de lecture de badge.

Pour éviter autant que faire se peut une file d'attente sur la chaussée, le Sivom (en lien avec la municipalité) a décidé de réaménager le site actuel de la déchetterie en y réalisant notamment une extension de six mètres de l'emprise actuelle au sud afin d'augmenter la capacité de tri et améliorer le service rendu à l'utilisateur. La barrière et la borne de contrôle seront implantées pour leur part à l'intérieur du site afin de permettre l'attente de quatre véhicules.

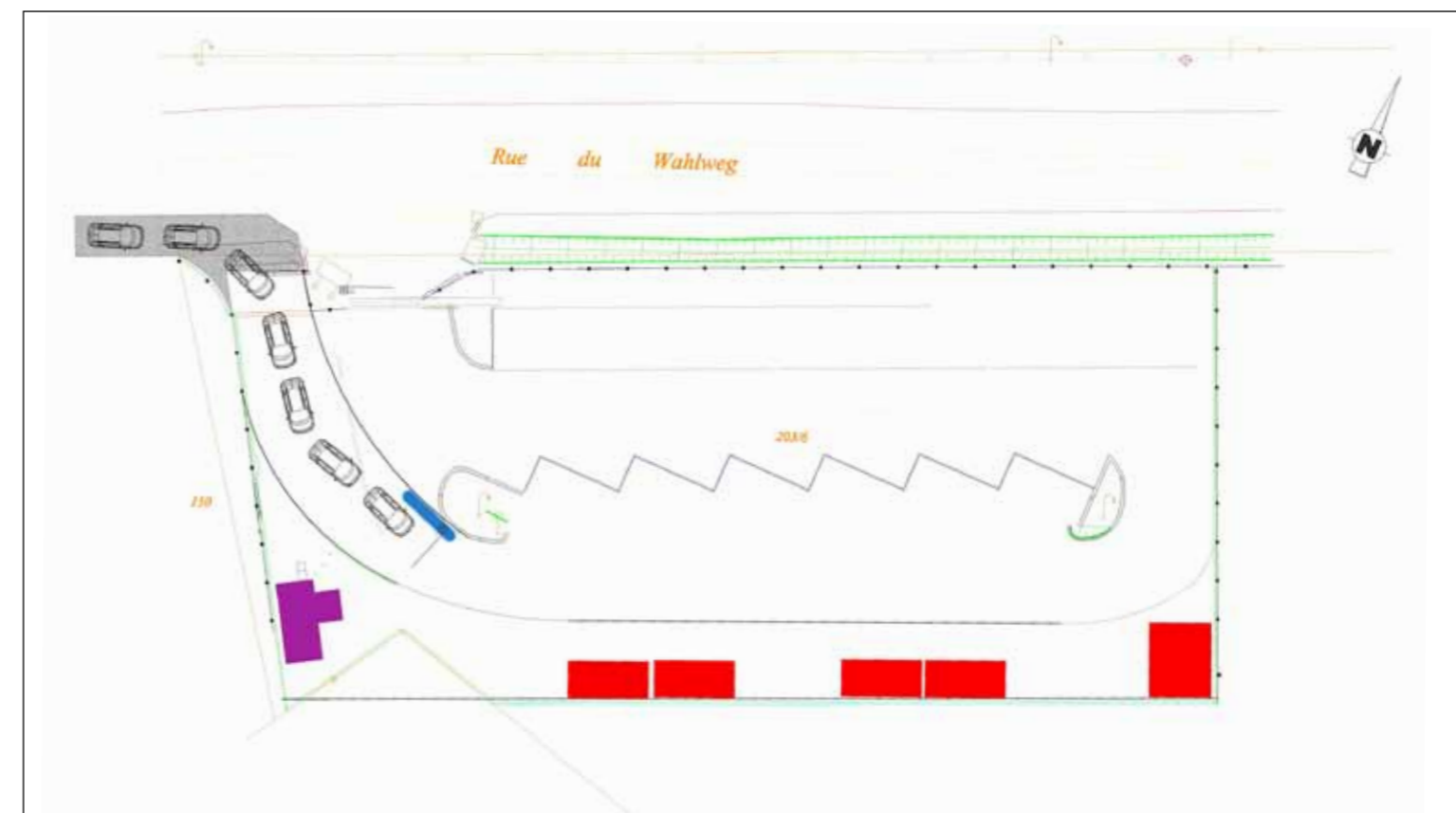
Cette opération d'aménagement, comprenant également le renouvellement des locaux existants (bungalow et garage) se monte à environ 120 000 € pris en charge par le Sivom, la ville pour sa part étudie pour ce projet la possibilité de pouvoir y abaisser la vitesse sur la route du Wahlweg (50 km/h au lieu des 70 actuels) sans écarter l'éventualité d'y installer un aménagement du type « ralentisseur » ou « dos d'âne ». En effet, la vitesse excessive à cet endroit est une réelle difficulté notamment lorsque la déchetterie est particulièrement fréquentée.

Les travaux de réaménagement de la déchetterie doivent être achevés pour le printemps 2018. Inutile cependant d'attendre cette date pour vous munir du badge d'accès (obligatoire dès l'année prochaine) puisqu'à partir du **1<sup>er</sup> novembre prochain, l'inscription en ligne pour la demande et le retrait du badge en mairie seront possibles** (services techniques – 1<sup>er</sup> étage)

Plus d'infos dans le dépliant inséré dans cette publication, sur [sivom-mulhouse.fr](http://sivom-mulhouse.fr) ou sur [mairie-wittelsheim.fr](http://mairie-wittelsheim.fr)



## Plan des futurs aménagements :



## Quel nom pour la maison de la solidarité ?

En vue de la réhabilitation de l'ancien magasin ED (rue de Staffelfelden) en « maison de la solidarité », la ville souhaite pouvoir associer les habitants à la réflexion portant sur la future dénomination du bâtiment. Ce projet accueillera de nombreuses associations caritatives de la ville (Restaurants du cœur, Caritas, Terre des hommes, la Croix Rouge...), ainsi qu'une épicerie solidaire.

Faites travailler vos méninges et envoyez vos propositions de dénomination par mail à [fabienne.perrey@mairie-wittelsheim.fr](mailto:fabienne.perrey@mairie-wittelsheim.fr) ou directement sur [mairie-wittelsheim.fr](http://mairie-wittelsheim.fr) ou encore sur notre page facebook. La meilleure proposition sera dévoilée dans notre prochaine édition et un dossier complet expliquera avec précision l'ensemble de ce projet si important pour notre Ville.

# Le Conseil Consultatif des Jeunes...

Pierre GIRNY, Président du CCJ

# CITOYENNETÉ

Huit mois que ce nouvel organe consultatif (CCJ) a été installé et le moins que l'on puisse dire c'est que l'ensemble de ses membres ont été particulièrement actifs !

Sous la présidence de Pierre Girny, le CCJ a organisé une quinzaine de réunions, créé un logo ainsi qu'un t-shirt. Ses membres participent également (et de façon régulière) aux différentes cérémonies patriotiques organisées par la Ville. A noter que plusieurs projets sont actuellement en cours :

- Organisation d'un week-end « devoir de mémoire » au Hartmannswilkerkopf au mois de novembre. Les membres du CCJ y effectueront divers travaux (avec pelles et pioches) afin de réhabiliter bunker et autres tranchées en lien avec l'association de sauvegarde.
- Organisation en 2018 d'un circuit « découverte du patrimoine de Wittelsheim » en partenariat des deux conseils de quartier ainsi qu'avec M. Denis Schott, une des mémoires vivantes de Wittelsheim. Ce dernier aura pour principal objectif de sensibiliser davantage les jeunes et les plus anciens au patrimoine si riche de notre commune. Cette action nécessitera la création de panneaux avec de nombreuses photos anciennes et un historique complet de l'ensemble des bâtiments importants de la Ville.

Le CCJ précise enfin qu'il « tenait à remercier la municipalité de son soutien indéfectible envers la jeunesse ! »



Quelques membres du CCJ lors de la cérémonie du 14 juillet 2017



## Et au niveau des Conseils de quartier ?

Comme prévu dans la feuille de route de la municipalité, une réunion plénière s'est déroulée à la salle Saint-Michel le 15 juin 2017. Yves Goepfert, maire, a ouvert la séance en remerciant les différents quartiers de leur investissement régulier, tout en se félicitant de cette volonté d'échanges. Son adjoint, Jean-Marie Fenger, a confirmé cette volonté de dialogue et l'amélioration du travail de proximité entre les élus et les habitants. Il a évoqué les fiches de projets de chaque quartier qui sont étudiées en bureau municipal, et les réponses qui peuvent être apportées selon le domaine concerné.

Ce sont ensuite chaque président des sept conseils de quartiers qui ont fait un rapport de leurs activités, mais aussi parlé de leurs attentes et de leurs projets. A leur écoute, certains problèmes communs ont été évoqués, comme les ordures ménagères, la vitesse en agglomération, ou encore la fibre optique (nous y reviendrons dans cette édition). Pierre Girny, président du conseil consultatif des jeunes (CCJ) a conclu cette soirée, en indiquant que le CCJ s'est réuni à dix reprises et a participé à plusieurs visites de la ville et de ses sites importants, comme la salle des Fêtes, Kalivie ou encore le centre technique municipal.

## Wittelsheim et ses sœurs jumelles, une place de « Wittelsheim » et une rue « Wittelsheim » inaugurées !

Sous la conduite de la présidente du comité Berry-Alsace, Rose-Marie Beck (également conseillère municipale), une importante délégation de Wittelsheim a effectué durant l'été un déplacement dans le Berry, à Vignoux-sur-Barangeon, près de Vierzon, dans le Cher. Les Wittelsheimois ont participé à des moments de fête, sous la présidence d'Évelyne Paquet, du comité local.

L'amitié entre Alsaciens et Berrichons a été fêtée comme il se devait, lors d'une superbe soirée et d'une grande journée festive, avec défilé dans la rue principale de la commune, passage sur les marchés et foires, pour finalement aboutir à l'inauguration de la place de Wittelsheim. La partie officielle s'est prolongée dans la salle culturelle de la commune, pour les allocutions, entrecoupées d'accompagnements musicaux. Berrichons et Alsaciens ont rappelé l'importance de cette amitié, dont l'origine remonte à la fin de la guerre 1939-1945, poursuivie dans le temps par de nombreux échanges, culturels, sportifs et autres. En dehors des 35 années du comité Berry-Alsace, l'amitié existe entre les deux régions depuis 71 ans. Elle se pérennise, notamment à travers la remise, par une délégation berrichonne, de livres sur le département du Cher à des élèves méritants des établissements scolaires de Wittelsheim.



Sans oublier aussi que le 9 septembre dernier, le maire de Vierzon Nicolas Sansu a salué l'amitié en remettant la médaille de la Ville à Rose-Marie Beck lors de l'inauguration de la traditionnelle foire-expo. Belle distinction méritée !



En haut : Inauguration de la Place de Wittelsheim à Vignoux-sur-Barangeon

Ci-contre : Rose-Marie Beck a reçu la médaille de la Ville de Vierzon le 9 septembre 2017 © Pierrick Delobelle, le Berry républicain

Sur le même thème, le 21 mai 2017, une autre délégation municipale composée du maire et de son épouse, Thierry Rauber (adjoint au sport), Pierre Willemann (adjoint à l'urbanisme) et leurs compagnes respectives se sont rendus à Bürstadt en Allemagne afin de pouvoir inaugurer avec les élus locaux l'allée de Wittelsheim. Un moment placé sous le signe de la convivialité et de la fraternité.

## Jumelage



Soirée de clôture à Bürstadt, la musique en prime !



# URBANISME ET ENVIRONNEMENT

## Des futurs lotissements, la maîtrise de l'urbanisation de la Ville.

Vous êtes à la recherche d'un terrain de construction ? Envie de réaliser le projet de votre vie ? Wittelsheim s'urbanise et vous propose des lotissements en cours de création et d'aménagement. Deux secteurs disponibles :

### - Rue Charles Peguy (derrière la salle Grassefert).

Ce lotissement de 19 parcelles permettra la réunion de la rue de Reiningue et de la rue de Mulhouse. Commercialisation prévue pour le premier semestre 2018.

### - Lieudit Kalter Grund (secteur dit du « Trapèze »),

rue Jean Mermoz (derrière le lycée Amélie Zurcher) - 16 lots de terrain à bâtir et construction de 10 pavillons d'habitation. Commercialisation prévue pour le premier semestre 2018.

Envie d'en savoir davantage, contact au service de l'Aménagement du Territoire au 03 89 57 88 31 pour obtenir les coordonnées des différents promoteurs et les modalités de réservations.



Site du futur lotissement Peguy, derrière la salle Grassefert



## L'hiver approche, vite du bois de chauffage !

Besoin de bois de chauffage pour l'hiver ? La ville réalise comme chaque année une vente de lots de bois sur pieds et/ou de fonds de coupes destinés à l'autoconsommation des habitants de la commune **le jeudi 30 novembre prochain à 19h**, salle du Conseil en Mairie. A noter que les lots seront attribués par adjudication au plus offrant, la mise à prix étant fixée à 18€ le stère et qu'ils sont à exploiter sur site en forêt selon les préconisations de l'ONF.

Envie de participer à la soirée d'adjudication (30 novembre 2017), rien de plus simple, il vous suffit de vous inscrire auprès du service Aménagement du Territoire (Mme Laetitia SCHURRER) au 03 89 57 88 30, par mail à laetitia.schurrer@mairie-wittelsheim.fr, sur mairie-wittelsheim.fr ou sur la page facebook de la Ville en message perso, ceci avant la date du 10 novembre 2017, délai de rigueur. Les différents listings et plans des lots vous seront alors communiqués pour une visite sur place.



© Michel TSCHANN

## Fleurissement des maisons, les habitants récompensés

La traditionnelle remise des prix des maisons fleuries s'est déroulée le 28 septembre dernier lors d'une cérémonie agréable et conviviale.

Le maire de Wittelsheim, Yves Goepfert, a félicité tous les jardiniers amateurs de la commune qui, avec beaucoup de goût et d'efforts, ont contribué à l'embellissement de la ville à l'occasion de la 39<sup>e</sup> édition du concours des maisons fleuries.

« Par votre participation, a souligné le maire, vous embellissez notre cité et aidez nos services municipaux. La distinction des 3 fleurs, on vous la doit également ».

De son côté Jean-François Mann, premier adjoint au maire a rappelé les contraintes qu'entraîne la suppression des produits phytosanitaires dans le traitement des espaces verts. « La Ville donne l'exemple en généralisant cette année son objectif zéro pesticides », a-t-il indiqué en encourageant les habitants à faire de même et à entretenir les bordures des trottoirs.

### Le palmarès des maisons fleuries 2017

#### Catégorie prestige :

Doris Ehret - 97, rue de Mulhouse 1<sup>ère</sup> catégorie ;  
Paul Laiss ex aequo - 25, rue de l'Écureuil, 2<sup>e</sup> catégorie ;  
Rosanne Caralp ex aequo - 9, rue Foch, 2<sup>e</sup> catégorie

#### Catégorie maisons et jardins fleuris :

**1.** Marie-Madeleine Schnebelen, 7 rue Traverse, **2.** François Studer, 18 rue du Langhurst, **3.** Gérard Ziebelen, 11, rue de Saverne, **4.** Daniel Wurcker, 17, rue de l'Écureuil, **5.** Gilles Mainier, 2A rue du Frêne, **6.** Marie-Thérèse Wachbach (décédée), 54, rue Palissy, **7.** André Grollemund, 10 rue des Charbonniers, **8.** Olivier Miesch, 19 rue des Vergers, **9.** Ginette Cattelan, 3, rue des Deux-Pigeons, **10.** Danièle Buhler, 8 avenue Joseph-Else, **11.** Suzanne Chomik, 5 rue de la Biche-au-Bois, **12.** Jean-Claude Hoerdts, 9 rue Palissy, **13.** Sandra Marty, 20 rue Chanteclair, **14.** Raymond Trauth, 79 rue d'Ensisheim, **15.** Marguerite Ehret, 4 rue Amélie-Zurcher, **16.** Yvette Flieller, 5 passage Vers-la-mine, **17.** Robert Fischer, 31 rue Niepce-Daguerre, **18.** Claude Mikolajczyk, 27 rue Jean-Mermoz, **19.** Thérèse Roger ex ae-quo, 12 rue des Frères -Montgolfier ; Pascal Saidani ex aequo, 19, rue des Vosges, **20.** Christine Helwig ex aequo, 13 rue Foch, **21.** Renée Heid ex aequo, 37 rue du Vieil-Armand ; Marie-Louise Behra ex aequo 30 rue Palissy.

#### Catégorie immeubles collectifs :

Gilberte Georgeot, 28B, rue Jean-Mermoz.





Durant la séance du Conseil Municipal du 29 juin 2017, le maire Yves Goepfert avait annoncé (à défaut de mieux) le déploiement à Wittelsheim du réseau de fibre optique par la société Rosace.

Pour mémoire, de par son adhésion tardive à Mulhouse alsace agglomération (m2a), Wittelsheim n'était pas concernée par le plan de la société « orange » mis en œuvre « gratuitement » pour les autres communes de l'agglomération et avait été obligée de se rattacher (non sans bataille) au plan de la Région Grand Est qui a confié par délégation de service public la mise en œuvre du raccordement de la fibre optique à la société concessionnaire « Rosace ». Ironie du sort, Fabrice Amadori, Conseiller Municipal délégué (qui revenait d'une réunion à ce sujet) faisait triste mine ce soir-là puisqu'au moment où la séance du conseil Municipal s'ouvrait, il avait indiqué en aparté au maire que les annonces promises ne pourraient pas être tenues par la Région Grand Est notamment au niveau du coût et du délai de réalisation.

En effet, contrairement à ce qui avait été indiqué, pour permettre à Wittelsheim de pouvoir bénéficier du réseau de fibre optique, cette dernière devait s'acquitter auprès de la région Grand Est d'une participation financière de **861 875€ pour 4925 raccordements** (175€ la prise). D'autre part, la date initiale de réalisation annoncée pour 2018 était reportée à 2021 (sans certitude), la région Grand Est indiquant que Wittelsheim était actuellement bien desservie en ADSL, ce qui aux yeux du maire n'était pas une réponse acceptable (Réunion du 29 juin 2017 à m2a). D'autre part, Yves Goepfert a également découvert que ce futur Réseau « Rosace » pourrait accueillir des opérateurs commerciaux « très locaux » pour des services rendus parfois en demi-teinte (K-Net, Coriolis, Vialis, Comcable, LA FIBRE vidéofutur, Wibox). Lors de ladite séance (29 juin 2017) et compte tenu de ces éléments nouveaux, le maire a vivement réagi en indiquant

## Fibre optique, la fin d'une prise d'otage et près de 900 000 € économisés !

*« qu'il s'agissait ni plus ni moins d'une véritable prise d'otages, une extorsion des deniers publiques et qu'il comptait bien s'adresser à d'autres opérateurs (...), je mettrai tout en œuvre pour permettre aux Wittelsheimois l'économie d'une telle dépense (...), c'est aussi ça gérer sa ville en ayant le sens des responsabilités »* avait-il conclu !

On entend souvent que la communication semble inutile, pourtant pas moins de deux jours après la parution presse de cette petite phase percutante, la société Altice (Sfr) a souhaité rencontrer le maire le plus vite possible à ce sujet. Lors de cet entretien, Didier Jenczak, le Directeur des Relations Régionales Est de Sfr Collectivités a annoncé au maire la volonté du groupe (Altice) d'investir sur Wittelsheim en fonds propres pour déployer le réseau de fibre optique sur la Ville. Bien évidemment et comme ceci se pratiquera au niveau du territoire de la m2a par la société Orange, le réseau sera ouvert en phase de commercialisation aux différents autres opérateurs nationaux. Lorsqu'Yves Goepfert a évoqué au cours de cette réunion l'éventuelle participation financière de la commune, Didier Jenczak a indiqué en souriant (et ne cachant pas sa satisfaction) « M. le Maire, cela ne vous coûtera rien, il s'agit pour Altice d'une véritable stratégie de développement du groupe ! ». Pour la petite histoire, à cet instant, le maire a décidé instantanément d'accorder sa confiance à Altice en ordonnant immédiatement de pouvoir récupérer les conventions signées « Rosace » parties au courrier le matin même, ce qui a pu être fait de justesse !

*Ci-contre : Signature le 31 août 2017 des plans d'implantation des armoires avec les membres du groupe Altice. Avec de gauche à droite : Augusto Antunes (Responsable Région ERT Technologies, le sous-traitant d'SFR qui réalisera les travaux), Yves Goepfert, Didier Jenczak (directeur des relations Régionales Est d'SFR) et Pierre Willemann, adjoint au maire*

La période estivale a été studieuse, si bien que le maire a signé le 31 août 2017 avec le groupe Altice les différents plans d'implantation des NRO sur la commune (armoire dans laquelle sont placés plusieurs tiroirs optiques pour le raccordement). Quant au planning de réalisation, celui-ci est fixé pour la fin du mois de juin 2018 grand maximum. Yves Goepfert indique « *qu'il s'agit ici d'un retournement de situation exceptionnel, que Wittelsheim est pris en considération à part entière et que par notre pugnacité, nous obtenons aujourd'hui dans un délai raisonnable et cohérent la fibre optique, vectrice de développement pour notre ville, ses habitants et ses entreprises. J'en profite au passage pour confirmer ma satisfaction quant à l'économie réalisée de près de 900 000€ qui rassurons-nous seront investis bien plus efficacement ailleurs pour nos concitoyens. Je remercie bien évidemment le groupe Altice pour ce gage de confiance et la rapidité d'exécution engagée et à venir.* »

Pour ultime clarification, le maire a indiqué que le groupe Altice (Sfr collectivités) a confirmé officiellement ses engagements par courrier du 2 octobre 2017 signé de la main de M. Lionel RECORBET, Président-Directeur Général d' SFR Collectivités et que de fait la délibération prise lors de la séance du conseil municipal du 29 juin 2017 en faveur du dispositif Rosace (Région Grand Est) sera soumise au conseil municipal du 16 novembre prochain pour annulation et qu'une nouvelle délibération sera prise bien évidemment en faveur d'SFR.

Enfin, il semble que la pugnacité dont a su faire preuve Wittelsheim soit quelque peu dérangeante en haut lieu puisque par courrier en date du 15 septembre 2017, Philippe Richert alors président de la Région Grand Est (aujourd'hui démissionnaire) a indiqué « sa surprise quant à la virulente prise de position wittelsheimoise, (...) que les propos sous entendant une prise d'otage ne pouvaient concerner la Région et le Département qui ont toujours agi en toute transparence et avec le souci de minorer la dépense publique, (...) qu'il prenait donc acte du choix de Wittelsheim en précisant que l'intervention publique dans le cadre du réseau Rosace ne pourra plus être envisagée dans le futur, même (et c'est le comble) s'agissant du raccordement de bâtiments excentrés, situés par exemple à proximité de Cernay ». Autrement dit, le Président Richert a fait planer le doute sur l'éventualité d'un accès à la fibre optique pour nouveau centre de secours SDIS entre Cernay et Wittelsheim (actuellement en construction), un bâtiment sous compétence départementale rappelons-le.

Un projet de création d'un réseau de fibre optique spécialement dédié aux bâtiments municipaux (incluant de fait le nouveau Centre de Secours SDIS) est actuellement à l'étude avec le groupe Altice. Ce dernier inclura également le dispositif de la vidéo protection pour les tranches 2 et 3.

*1ère visite du chantier le 28 septembre 2017 dans la zone Heiden*





**Pour aller plus loin, rencontre avec Didier Jenczak, directeur des Relations Régionales Est de SFR.**

**M. Jenczak (DJ), on a pu observer dans l'article précédent le nom « d'Altice » qui revenait souvent. Est-ce la nouvelle appellation de SFR ? Quelle est la nouvelle stratégie de votre groupe ?**

**DJ :** « Oui, d'ici quelques mois, SFR s'appellera Altice comme la plupart des filiales du Groupe. L'adoption d'une marque globale vient incarner la transformation du Groupe, et plus précisément le passage d'une société holding regroupant des actifs de premier plan dans les télécoms et les contenus à travers le monde à la constitution d'un Groupe mondial intégré. Par ailleurs, le monde change, le marché change, nous sommes entrés dans l'ère de la convergence et les consommateurs sont entourés de marques globales. Le moment était donc venu pour Altice d'adopter une marque unique, qui incarne sa stratégie. »

**Pourquoi avoir choisi d'investir à Wittelsheim ? Comment cela va-t-il s'opérer ? Si ce projet est extrêmement important pour Wittelsheim, nous avons cru comprendre qu'il en était de même pour votre groupe. Pouvez-vous nous en dire davantage ? Quels sont les enjeux de l'opération wittelsheimoise ?**

**DJ :** « Notre choix de déployer la fibre optique sur fond propre à Wittelsheim s'inscrit dans le cadre d'un programme national d'investissement qui permettra d'apporter la fibre optique sur

100% du territoire d'ici 2025 et à l'État, et aux collectivités publiques de réaliser une économie de 10 milliards €, selon le rapport 2017 de la Cours des Comptes. Altice-SFR en a les moyens et la volonté. Wittelsheim est la première commune sur la région Grand Est à bénéficier de ce projet mais d'autres communes devraient prendre rapidement ce même chemin. Le déploiement de la fibre à Wittelsheim vient de débuter et se terminera fin du 1<sup>er</sup> semestre 2018. »

**Pour les utilisateurs enfin, pourquoi la fibre optique est-elle si importante ? Tout va vraisemblablement plus vite mais dans quelle proportion ?**

**DJ :** « Avec près de 7 écrans connectés par foyer (du smartphone à la télévision connectée en passant par les PC et tablettes) et avec l'accroissement des services et de l'audiovisuel en ligne, la demande de débits explose. La fibre est la meilleure technologie pour répondre à cette demande et offre aux particuliers comme aux entreprises. Concrètement, la fibre permet d'accéder aux services Internet Très Haut Débit, téléphone et télévision en haute qualité dans des conditions de fonctionnement optimales. Les temps de chargements se réduisent considérablement. Les utilisateurs peuvent échanger et partager des fichiers volumineux presque instantanément. Ils profitent également d'une qualité d'image excellente (qualité HD, 4K) sur plusieurs écrans du foyer et bénéficient de l'ensemble de leurs services simultanément, sans perte de qualité sur l'un d'eux. De nos jours, ces services sont devenus un des critères importants dans le choix d'un lieu d'habitation. »



**L'avis de l'expert, rencontre avec Augusto Antunes (ERT Technologies)**

**M. Antunes (AA), vous représentez donc l'entreprise ERT Technologies et pour que chacun puisse bien comprendre quelle est le rôle de votre société avec SFR ?**

**AA :** « Le Groupe ERT Technologies présidé par Mr Alain VAUTHIER a intégré le Groupe ALTICE en Novembre 2016, passant ainsi du statut de Prestataire à celui de Partenaire. Nous avons pour mission de construire et maintenir les réseaux, depuis les zones très denses (Metz, Strasbourg...) et ce jusqu'aux zones faiblement denses, dont Wittelsheim est l'exemple aujourd'hui.

Reconnus pour nos compétences techniques et opérationnelles sur le terrain, SFR nous a confié les missions suivantes :

- Déploiement et Maintenance du Backbone, dorsale de tout le réseau Fibre Optique
- Déploiement et Maintenance des réseaux FO, à travers les technologies existantes (Coax, FTTH, FTTB...)
- Raccordements et SAV Grands Publics (Abonnés Particuliers) et Professionnels : installation, mise en service et dépannage. »

**Concrètement, comment réalise-t-on un réseau de fibre optique pour une commune comme la nôtre ? Quelles sont les différentes étapes du chantier à venir sur un plan technique ?**

**AA :** « La réalisation d'un réseau FTTH, et scindée en plusieurs étapes :

- Etude de faisabilité de raccordement du NRO au Backbone SFR (Transport et dorsale du réseau Fibre)
- Phase de piquetage qui consiste à répertorier toutes les logements et commerces pour les futures études.
- Lancement de l'avant-projet détaillé, notre bureau d'étude réalise une étude sur la totalité de la commune.

- Relevés des infrastructures tiers pour le déploiement FO, demandes administratives...
  - Déploiement des armoires de rue « Point de Mutualisation » (travaux de génie civil), elles ont pour fonction de distribuer le réseau fibre par quartier.
  - Déploiement des fibres qui se réalise en deux phases « Transport, appelé NRO – PM » puis la distribution « PM vers le PBO qui desservira les futurs abonnés).
  - « Alignement » du réseau par des équipes fibres, cette étape consiste à mettre en continuité le réseau fibre, pour la mise en service du réseau.
- Toutes ces étapes nous amènerons à réussir le challenge que SFR nous a proposé : « Le projet fibrer la France ». C'est notre défi et nous allons le relever. »



Ci-dessus un plan représentant l'armoire NRO qui dessert l'armoire PM et celle-ci qui dessert à son tour les points de branchements pour amener le service aux abonnés sur la commune de Wittelsheim



## Une foire d'été relancée

La braderie de Wittelsheim a existé pendant 28 ans, organisée par la MJC de Wittelsheim, qui elle n'existe plus. À la demande de la Ville et de l'Association des commerçants, cette manifestation a été relancée, sur le principe d'une foire commerciale de l'été et s'est déroulée le 28 juin dernier de 8h à 19h, juste avant la période estivale.

La mission a été confiée à l'association CLPP (Culture et liberté au Pays de la potasse) et épaulée par le club local de volley-ball et la municipalité bien évidemment. Sur le principe d'une fête des rues, la foire d'été nouvelle mouture a accueilli sous le soleil environ 70 stands et un public ravi. Pour une première on peut dire que le bilan est très satisfaisant, même si chacun pourra en convenir qu'il conviendra à l'avenir de placer cette manifestation sur un week-end et non sur un jour de semaine comme ce fut le cas en l'occurrence cette fois. Pierre Willemann, adjoint au maire et à l'initiative de cette manifestation a considéré que « cette foire commerciale de l'été était abandonnée depuis quelques années et qu'elle a repris aujourd'hui sa véritable place dans le paysage local pour essayer de redynamiser le commerce de proximité qui en a grandement besoin. Je regrette cependant que pour cette première édition, l'association des commerçants de Wittelsheim n'a pas pu y participer mais je compte sur elle pour 2018 ».



## Une fête de la musique qui a rafraîchi !

Le parvis de l'église et ses nouveaux locataires sur le clocher (les cigognes) ont eux aussi fêté la musique, mercredi 21 juin dernier. Voilà bien longtemps qu'on avait plus vu autant de monde autour de la mairie ! Parmi les nombreuses animations, la palme des applaudissements est revenue au groupe de hip-hop «Dare to Dance». Ce dernier a surpris autant par ses chorégraphies que ses enchaînements de figures. Deux formations musicales se sont également relayées sur le podium au pied de l'église : «Star parade» et «Maria Appavoo», accompagnée de ses musiciens.



Pour 2018, la ville est à la recherche de nouveaux talents capables de se produire sur la scène amateurs (chanteurs et/ou musiciens). C'est votre cas ?

Egalement, la ville souhaite proposer une nouvelle exposition des collectionneurs de Wittelsheim (Allo La Collec') pour le début de l'année prochaine. Vous êtes collectionneur passionné et de Wittelsheim et vous avez envie d'y participer ?

Contactez au plus vite le service Culture et Animations de la Ville au 03 89 57 88 12, par mail à [christine.jauffret@mairie-wittelsheim.fr](mailto:christine.jauffret@mairie-wittelsheim.fr) ou sur la page Facebook de la Ville en message privé.



Les trois collectionneurs de 2016 et leurs collections respectives (les trains Jouef, les autocollants publicitaires et les gommages)



# En féerie, 3<sup>e</sup> édition

# FESTIVITÉS

Même si Noël peut nous sembler encore bien loin, tout le programme des animations de « Noël en féerie » est d'ores et déjà établi. Pour sa troisième édition, « Noël en féerie » prend de l'ampleur et devient un véritable moment attendu de tous qui, comme d'habitude se tiendra autour de la mairie le premier week-end de décembre.

## Rencontre avec Mauricette Kieffer, conseillère municipale déléguée en charge de cette manifestation

**Mauricette KIEFFER (MK), la 3<sup>ème</sup> édition de « Noël en féerie » approche à grand pas. Vous êtes une des chevilles ouvrières de cette manifestation. Etes-vous toujours autant motivée ? Quel bilan tirez-vous des éditions précédentes ?**

**MK :** « Motivée ? Plus que jamais ! En effet, dès notre arrivée en 2014, nous avons eu la volonté de créer une manifestation autour de Noël pour petits et grands ! En ces temps parfois moroses, il nous paraissait essentiel d'offrir à nos habitants quelques moments de joie et de partage y mêlant la magie de Noël. « Noël en féerie », c'est près de 4000 visiteurs présents durant le week-end et je crois que l'on peut dire que cette manifestation est fédératrice !

## On note une montée en puissance de la manifestation pour 2017, pourriez-vous nous en dire davantage ?

**MK :** « Effectivement, les incontournables perdurent pour cette année. On retrouvera bien évidemment le village de Noël qui comprendra une trentaine d'exposants. Vous y retrouverez de nombreuses confections artisanales (pratique pour les cadeaux de Noël) mais également toute la gastronomie traditionnelle de Noël que sont le vin et les marrons chauds, les gaufres, les crêpes et les incontournables bredalas bien de chez nous ! Egalement de nombreuses animations musicales viendront agrémente ces doux moments lors de ce week-end, sans oublier la traditionnelle venue du Père Noël (le dimanche) qui distribuera bonbons et autres friandises aux enfants avec photo souvenir bien évidemment ».

Cela peut sembler évident mais « Noël en féerie » doit être « féérique » ! C'est le point négatif des éditions précédentes, nous avons noté un manque des illuminations de Noël sur la place. Pour 2017, sera entièrement illuminée et de nombreuses guirlandes et autres décorations lumineuses viendront embellir ce village de Noël.

Au chapitre des autres nouveautés, les enfants sauront apprécier le manège « petits trains » qui sera installé spécialement pour l'occasion. Et pour les grands enfants, pour ceux qui auraient envie de profiter d'un moment de détente à deux, grâce à notre partenaire « le domaine du Hirtz » à Wattwiller, un repas gastronomique et son accès au spa sont à gagner durant ce week-end. Comment y participer, rien de plus simple il suffira (durant le week-end exclusivement) de se prendre en photo devant le sapin de Noël (sur la place) et d'envoyer la photo en message privé sur la page Facebook de la Ville. Le selfie le plus déjanté remportera ce moment de détente. J'espère donc que cette édition 2017 sera à la hauteur des fois passées et je vous donne donc rendez-vous du vendredi 1er au dimanche 3 décembre pour partager ensemble de délicieux moments avec « Noël en féerie »



Mauricette KIEFFER, la mère Noël de Wittelsheim !

# En Féerie

DU 1<sup>ER</sup> AU 3<sup>ES</sup> DÉCEMBRE

PLACE DE LA MAIRIE

Entrez dans la magie  
de Noël à Wittelsheim

WITTELSHEIM

**VEN.01**  
**16-22H**  
Village de Noël  
**18H** Inauguration

**SAM.02**  
**14-21H**  
Village de Noël  
Balades à dos de poneys  
Tours de manège  
**15-17h** Animation surprise  
**16h** Concert Gospel  
à l'église St-Michel

**DIM.03**  
**14-19H**  
Village de Noël  
Balades à dos de poneys  
Tours de manège  
**15-17h** Venue du père Noël  
Distributions de friandises

**GRAND JEU CONCOURS !**  
**A GAGNER**

REPAS POUR 2 PERSONNES  
+ ACCES AU SPA  
DOMAINE DU HIRTZ - WATTWILLER

POUR TENTER  
DE GAGNER

1 RÉALISEZ VOTRE  
SELFIE LE PLUS DEJANTÉ  
DEVANT LE SAPIN DE NOËL

2 ENVOYEZ LE SELFIE  
SUR LA PAGE FACEBOOK  
DE LA VILLE DE WITTELSHEIM



03 89 57 77 47  
mairie-wittelsheim.fr



PETITE RESTAURATION SUR PLACE



# SPORT



Comme tous les ans, sous un soleil radieux, cette troisième course du terril a remporté un franc succès. Le parcours était identique à celui de l'an dernier.

Quelques améliorations, telles que moins de route et plus de dénivelé, avaient été apportées à la suite de la première édition.

181 coureurs ont franchi la ligne d'arrivée (ce qui en fait un record de participation) au sommet du terril et ont ensuite pu savourer un ravitaillement bien mérité en profitant de la magnifique vue à 360°.

50 féminines et 131 masculins ont participé à cette course dont le doyen affichait tout de même 82 printemps.

En haut: Le vainqueur de la course Yémine BEGHOU - 29'29"

**La course du terril devient incontournable !**



**La fête du sport, même pas peur !**



Et oui, à Wittelsheim, nous n'avons pas peur de faire du sport, et cette nouvelle édition de la fête du sport (3 septembre 2017) a confirmé la règle !

Satisfaction générale de la part des nombreuses associations sportives présentes : de belles démonstrations se sont déroulées tout au long de l'après-midi sur les trois sites : Zürcher, Mermoz et salle de gymnastique. Le public a pu également admirer les danses des Ateliers de Léa et le spectacle équestre de la Troupe Libertad.

Cette journée fut également l'occasion de mettre à l'honneur un sportif du club de badminton, Kenny SETHURAMAN, qualifié au championnat du Monde vétérans en Inde. Autre personne distinguée, Chantal ZIMMERMANN, médaille départementale de la Vie Associative pour ses nombreuses années de bénévolat. La journée a débuté par la COLOR RUN, course à pied au cours de laquelle les concurrents se font couvrir de poudre colorée par le public à chaque tour de piste. Le petit train a ravi aussi les plus jeunes sous l'œil vigilant du chef de gare. Les salles de sport ne désespéraient pas tout au long de l'après-midi, le public a pu se renseigner sur les modalités d'inscription aux différents sports se pratiquant à Wittelsheim.



## Les animations d'été, toujours au top !

Les animations été 2017 ont connu à nouveau un joli succès : elles ont rassemblé 180 jeunes de 5 à 18 ans répartis de la manière suivante : 185 inscriptions dans les stages d'une semaine encadrés en tout par 25 animateurs des associations et 205 inscriptions dans les sorties variées. Les plus demandées ont été la « Vie des Pompiers » avec 17 inscrits, le « Village des Cowboys » chez les Westerners, 15 inscrits, et le karting avec 12 inscrits. Des remerciements tout particuliers sont à adresser aux présidents des nombreuses associations sportives et culturelles qui se sont investis dans ces différentes activités. Depuis des années, ils répondent présent et mettent à disposition l'encadrement qualifié nécessaire malgré leur saison sportive déjà bien remplie.



Le maire et son adjoint, véritablement colorés !



Chantal Zimmermann distinguée



### Badminton (CSBW) : un double champion de France Vétérans

Un joueur vétérans du club de Badminton de Wittelsheim a participé aux championnats du monde à KOCHI en INDE du 11 au 17 Septembre 2017.

Kaneson SETHURAMAN licencié au club de Wittelsheim depuis quelques années, a été

présent à ces championnats du monde en Inde qui se sont déroulés du 11 au 17 septembre 2017, après avoir remporté les championnats de France Vétérans dans la catégorie V6 en simple et double Hommes en juin dernier, il a été défendeur des couleurs de la France à ces championnats du monde, en ayant une fierté de porter les couleurs de son club à un si haut niveau. Il a commencé assez tard le badminton (à 30 ans), c'est un sport qu'il pratique presque tous les jours 3 à 4 heures. Il a indiqué que « c'est une passion. J'ai été content de participer à ces championnats du monde car ce n'est pas tous les jours que l'on peut participer à un tel événement. Je tiens à remercier tous ceux qui m'ont soutenu et en particulier le Président du club de badminton de Wittelsheim, car financer un tel voyage n'est pas une mince affaire. ».



### Association des Arts Martiaux de Wittelsheim - sections JUDO-TAISO-JUJI-TSU : nouvelle saison pour les judokas de Wittelsheim

Le 24 juin 2017, l'Association des Arts Martiaux de Wittelsheim a terminé sa saison 2016-2017 avec la traditionnelle cérémonie de la remise des grades. Auparavant, les sportifs ont fait des démonstrations de leurs arts devant un public nombreux de parents et amis. Les plus jeunes judokas ont montré, à travers leurs démonstrations, beaucoup de technicité et de maîtrise de leur art. Ils ont été suivis par les adultes impressionnants de maîtrise. Le palmarès encore exceptionnel cette année a été couronné par un titre de championne d'Alsace remporté par Ambre Loetscher dans la catégorie des benjamines. Elle termine 7<sup>e</sup> de tout le Grand Est. Ce fut aussi l'occasion de faire découvrir au public un art martial méconnu, le Taïso, une gymnastique qui permet d'entretenir souplesse, équilibre et tonus musculaire. Enfin, le groupe de jujuitsukas a alterné démonstrations techniques et mises en scènes humoristiques sous la houlette de leurs coaches, Lémy et Farida.

Encore une fois, le club a montré que ces disciplines sportives sont ouvertes à tous et à tous âges. Les grades ont été remis aux judokas et jujuitsukas par Emmanuelle Faber, Présidente de l'AMW, Lémy Lémane Coco, Directeur sportif et Farida Bouchareb en présence de M. Mann, 1<sup>er</sup> adjoint de Wittelsheim et M. Fabien ZIMMERMANN, Président de l'OMSC.

Pour tout renseignement, contacter le 06 16 74 89 19 ou amw68310@yahoo.fr et sur le site <http://arts-martiaux-de-wittelsheim.blog4ever.net>



A la mémoire du Docteur  
Jean François HARDY ( 1938 - 2017 )  
Président de l'ASCA Wittelsheim Handball  
1966 - 1989  
Président délégué de l'ASCA Wittelsheim Handball  
1990 - 2012  
Président du comité du Haut Rhin de Handball  
1974 - 1984  
Inauguré le 24 juin 2017 lors du  
70ème anniversaire de L'Asca Wittelsheim Handball  
En l'honneur de son plus fervent et fidèle supporter  
Pour qui ce club sera à tout jamais reconnaissant.

### L'ASCA handball a fêté ses 70 ans !

Suite à la dissolution du MHS-ASCA, une nouvelle section a été recrée au sein de l'Asca Wittelsheim, coïncidant avec le 70<sup>e</sup> anniversaire.

A l'issue de la saison 2000/2001, l'ASCA obtint le titre de champion de France de Nationale 1 et accède à la Division 2, après des années d'attente. Pour un club d'une ville de la taille de Wittelsheim, c'était inespéré, mais il y avait l'envie d'y parvenir. Toutefois pour aller plus loin, il fallait des moyens supérieurs et une salle digne de ce niveau. En accord avec d'autres clubs de la région mulhousienne, et sous l'égide de Jean-Paul Billig, le MHS-ASCA a pris forme. A chaque fois les play-off ont été atteints, mais jamais la montée en Pro-D1 n'a été acquise. Le club a ensuite été dissous. C'est dommage pour le haut-niveau dans le Haut-Rhin.

#### Une équipe féminine

Sur l'impulsion de Christophe Pozzi, l'ASCA revient sur la scène haut-rhinoise, mais elle doit repartir en Division 1 départementale. C'est un peu dommage, mais les résultats sont là avec deux titres de champions du Haut-Rhin et d'Alsace, et la coupe du Crédit Mutuel. Voilà l'ASCA sur le départ d'une nouvelle aventure, qui avait commencé en 1947 alors qu'on jouait à onze. La première apparition en championnat de France a eu lieu en 1965, mais cela n'a duré qu'une saison. Après quelques années où l'équipe évoluait alternativement en championnat du Haut-Rhin ou d'Alsace, pour finalement revenir en Nationale 3 à l'issue de la saison 81/82, pour un long bail qui vient de se terminer. Si ses résultats ont été obtenus, on le doit surtout à André Clad et Jean-Paul Billig, et tous les entraîneurs de jeunes. Entre-temps il y eut la création d'une équipe féminine, d'une école de hand, et plusieurs de ses joueurs ont pu atteindre le haut niveau.

#### Un des éducateurs du club

Quant aux festivités du 70<sup>e</sup> anniversaire, le programme a été chargé tant sur le plan de l'émotion que sur le plan sportif. Des matches entre différentes équipes ont donné lieu à de belles parties, et on a pu constater que certains anciens ont gardé une belle santé. Un challenge au nom de Raymond Risacher, qui a été un des éducateurs du club durant de nombreuses années, a été mis en jeu, et Nicole, son épouse, a eu le plaisir de le remettre à l'équipe des juniors 74/75. Le deuxième moment d'émotion a été le dévoilement d'une plaque sur la façade de la salle Mermoz au nom de Jean-François Hardy, figure emblématique du club, en présence des membres de sa famille. La suite s'est passée à la salle des fêtes, où était installée une exposition photos réalisée par Pascal Piningre. Placée sous le signe du cabaret tout en partageant le repas, les présents ont eu droit à de belles démonstrations de Sophie et ses charmantes danseuses, et le groupe Hip Hop 1. Au final cette journée a été forte en émotion avec des retrouvailles qui resteront dans les annales.



## Le marché de la St Nicolas aura lieu les 25 et 26 novembre 2017

L'Association Culture et Loisirs de Wittelsheim-Graffenwald organisera son 14<sup>e</sup> marché de la St Nicolas les 25 et 26 novembre prochains.

Les bénéfices de cette action caritative seront versés à l'Association « Un voyage pour une oreille » en faveur du petit Nolan atteint d'aplasie majeure de l'oreille, une malformation congénitale.

Comme tous les ans, le groupe bricolage de l'ACL proposera ses mille et une décorations de Noël, couronnes de l'Avent, broderies, bredelas, confitures et autres douceurs...

Les chalets en bois accueilleront les exposants. Vin chaud, chocolat chaud, manalas, pâtisseries maison régaleront vos papilles durant tout le WE, sans oublier St Nicolas et Père Fouettard qui distribueront des bonbons aux enfants sages.

**Venez nombreux !**

**D'avance MERCI pour votre générosité !**

## L'association Culture et loisirs (ACL) a fêté ses 60 ans

Le dimanche 25 juin 2017, l'Association Culture et Loisirs de Wittelsheim-Graffenwald a eu le grand plaisir de fêter ses 60 années d'existence. Une longue histoire et une belle aventure humaine se sont écrites depuis ce 15 juillet 1957, date de naissance de l'Association de Culture et Loisirs « Sans Souci ».

Ce fut l'occasion aussi d'inaugurer les nouveaux locaux de l'ACL, à savoir le hangar de stockage et l'agrandissement de la cuisine et de la salle, en présence de Madame Marie-France VALLAT et Monsieur Pierre VOGT, Conseillers Départementaux, et de Monsieur Yves GOEPFERT, Maire de Wittelsheim.

Tous les membres de l'ACL, anciens et actuels, les habitants de la cité Graffenwald, les représentants de la Municipalité et des Collectivités Locales, les sponsors, ont été invités à cette grande manifestation. Autour du verre de l'amitié, chacun s'est remémoré les bons moments passés ensemble lors des activités associatives et les anecdotes ont fusé...

Une exposition photos et un diaporama sur les travaux réalisés ont complété cette fête qui restera gravée dans nos cœurs et dans nos esprits.

## L'association Passerelle, les jardins partagés

A WITTELSHEIM RUE DE LA CIGOGNE (en face du Tennis Club, tout à côté de la Pétanque) - Découvrir une autre façon de jardiner - LES JARDINS SONT TOUT VERTS A TOUS. Jardiner et récolter en respectant la Nature. Du jardin à votre assiette c'est possible, c'est local et c'est bon ! Seul(e) ou en famille, échanger et partager la pratique du jardinage autour d'une activité de plein air. Vivre l'expérience du jardinage sur des parcelles mises à disposition par l'association.

**Et jardiner au naturel c'est comment ?**

Utiliser des semences saines. Pas de terres nues (paillage, broyat pour protéger le sol, les vers de terre se chargent de faire le travail), ni de labour, ni apport d'engrais, ni amendement. Peu d'arrosage, pas de travail inutile...observation. Rechercher un équilibre de la faune et de la flore. (Une adhésion ou un don à l'association couvrirait les dépenses de cette activité) « La Terre est un être vivant, et tous les jours en l'observant elle nous apprend la Vie ». Jean Rivière Parrain de l'Association Passerelle  
Pour plus d'informations : <http://association-passerelle.reseaudesassociations.fr>  
Tél : 06 76 97 55 15 ou courriel : [asso.passerelle@yahoo.fr](mailto:asso.passerelle@yahoo.fr)  
Facebook : Jardins partagés de Wittelsheim

**Prochainement aux Jardins Partagés de Passerelle**

Le samedi 18 l'après-midi et dimanche 19 Novembre toute la journée, Passerelle accueillera Jean Rivière parrain de l'association.

Les portes du jardin seront ouvertes à Tous, une belle occasion de venir écouter Jean sur le « terrain » et de participer à la plantation d'arbustes afin de créer un écosystème harmonieux et un équilibre du jardin, des fruitiers seront également plantés.

Clin d'œil aux suggestions créatives ! Nous invitons la jeunesse et les adultes à proposer un projet de déco du jardin (des structures en béton sont en place, des palettes et ...vos suggestions et idées seront les bienvenues).





# AGENDA

## OCTOBRE

**Dimanche 29 – 6h00 à 18h00**

**Stade Hippolyte Hardy rue du château d'eau**

MARCHÉ AUX PUCES

Infos auprès de l'ASCA FOOT - M. René BILGER au 03 89 55 43 40 ou à wittelsheim.asca@lafafoot.fr

**Dimanche 29 – 14h00 à 18h00 – Gymnase du centre**

LOTO

Infos auprès du Centre Socio-Culturel au 03 89 55 45 46

## NOVEMBRE

**Jeudi 2 – 15h00 à 16h00 – Salle du Conseil Municipal**

TEMPS FORTS DE L'EMPLOI

Infos auprès du service communication au 03 89 57 88 30

**Samedi 4 – 19h30 – Salle Christ Roi de RICHWILLER**

FÊTE DE LA CHÂTAIGNE (SOIRÉE DANSANTE)

Infos auprès de l'association Campanie - M. Joseph DE VITO au 03 89 55 09 77

**Dimanche 5 – 16h00 – Salle Grassegert**

CONCERT DE GALA

Infos auprès de la musique municipale - M. Thierry BASS au 03 89 57 70 94

**Dimanche 5 - 12h00 - Etang du Haertle**

Carpes frites avec l'amicale des pêcheurs

Contact : Christian GENELOT au 06 82 06 78 95

**Samedi 11 – 11h15 - Monuments aux Morts**

CÉRÉMONIE PATRIOTIQUE

Infos auprès du service culture et animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

**Samedi 11 – 12h00 – Foyer rencontre et loisirs**

REPAS ET APRÈS-MIDI FESTIVE

Infos auprès de l'association rencontre et loisirs - Mme Blandine JENNY au 06 77 42 17 29 ou à rencontreetloisirs.presidente@gmail.com

**Jeudi 16 – 19h00 – Salle du Conseil Municipal**

CONSEIL MUNICIPAL

Infos auprès de la mairie au 03 89 57 77 47

**Samedi 18 - 20h00**

LACH'MR EN LANGENZUG : soirée du rire et blagues à gogo

avec Rencontre et Loisirs. Infos auprès de Blandine JENNY au 06 77 42 17 29

**Dimanche 19 – 10h00**

**10 km dans les rues de Wittelsheim**

COURSE DE LA SAINTE-BARBE

Infos auprès du service des sports au 03 89 55 88 25

**Dimanche 19 – 18h00 – salle Grassegert**

CONCERT « INSPIRATIONS GRECQUES » avec Fabienne SULSER à la flûte traversière, Anne-Marie AELLEN au piano, Sakis PAPADOPOULOS au bouzouki

Infos auprès de l'école de musique au 03 89 57 70 94 – billetterie à partir du 9 octobre : 12 € en prévente, 8 € pour les – de 18 ans, 15 € plein tarif

**Samedi 18 – Salle Zurcher**

GALA DE CATCH

Infos auprès de l'association Vis et Bouges - M. Daniel KIEFFER au 03 89 57 74 60

**Jeudi 23 – 20h00 – Salle Grassegert**

SPECTACLE « LES IMAGES FLOTTANTES » en partenariat avec la Filature Nomade

Infos auprès du service culture et animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

**Vendredi 24 – 20h00 – salle Henri Miesch en Mairie**

CONFÉRENCE « Les 12 travaux d'Hercule » : mythe initiatique par Valentina et David ANTILLE, professeurs de philosophie

Infos auprès de la bibliothèque municipale au 03 89 57 79 20

**Samedi 25 de 14h00 à 20h00 et Dimanche 26 de 11h00 à 18h00 – Foyer culture et loisirs**

MARCHÉ DE LA SAINT-NICOLAS

Infos auprès de l'association culture et loisirs - Mme Marie-Laure FENGER au 03 89 55 33 06

**Samedi 25 à 20h30 et Dimanche 26 à 16h30**

**Église Saint-Michel**

CONCERTS « ENTRE ACCORDS ET HARMONIE EN CŒUR DE VILLE » - Infos auprès des chorales de Wittelsheim ACW62, OAW et Harmonie des Mines - Mme Patricia BAUMEISTER au 06 16 85 73 38 ou à patricia.baumeister@hotmail.fr



## DECEMBRE

**Vendredi 1 – 18h30 – Salle Pierre Albouy**

LA NUIT DU BADMINTON EN FAVEUR DU TÉLÉTHON

Infos auprès du club de badminton - M. Salvatore STILLITANO au 06 89 06 08 36 ou à stillitano.salvatore@free.fr

**Vendredi 1, Samedi 2 et Dimanche 3 – Place de la Mairie**

MARCHÉ DE NOËL

Infos auprès du service culture et animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

**Samedi 2 – 16h00 – Église Saint-Michel**

CONCERT DE GOSPEL avec la formation « GOSPEL MESSENGERS »

**Dimanche 3 – 11h00 – Foyer Rencontre et Loisirs**

FÊTE DU PARTAGE au profit des restos du cœur

Infos auprès de l'association rencontre et loisirs - Mme Blandine JENNY au 06 77 42 17 29 ou à rencontreetloisirs.presidente@gmail.com

**Mardi 5 – dans les écoles maternelles et élémentaires**

SAINT-NICOLAS

Infos auprès du service culture et animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

**Jeudi 7 – 9h00 à 12h00 – Parvis de la Mairie**

SAINT-NICOLAS AU MARCHÉ

Infos auprès du service culture et animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

**Jeudi 7 – 15h00 à 16h00 – Salle du Conseil Municipal**

TEMPS FORTS DE L'EMPLOI

Infos auprès du service communication au 03 89 57 88 30

**Dimanche 10 – 11h00 à 17h00 – Salle Grassegert**

FÊTE DE NOËL DES AÎNÉS

Infos auprès du service social - Mme Fabienne PERREY au 03 89 57 88 07

**Jeudi 14 – 19h00 – Salle du Conseil Municipal**

CONSEIL MUNICIPAL - Infos au 03 89 57 77 47

**Vendredi 15 – 17h30 – École maternelle du Centre**

SPECTACLE de marionnettes (pour les enfants dès 3 ans) « La bobine de fil magique » par la Cie « Juste bien placée »

Infos auprès de la bibliothèque municipale au 03 89 57 79 20

**Samedi 16 et Dimanche 17 – Salle Pierre Albouy**

CHAMPIONNAT DU HAUT-RHIN JEUNES INDIVIDUEL DE BADMINTON

Infos auprès du club sportif de badminton - M. Salvatore STILLITANO au 06 89 06 08 36 ou à stillitano.salvatore@free.fr

**Dimanche 17 – 16h00 – Église Saint-Michel**

LE SECRET DE L'ARBRE DE NOËL

Infos auprès du Presbytère (Communauté de paroisses du pays de la potasse Staffelfelden et Wittelsheim) au 03 89 57 76 06

**Jeudi 21 – 19h00 à 24h00 – Salle Dom Polski**

NOËL DES AMIS À LA MAISON POLONAISE - Infos auprès de l'association CLPP Mme Blandine JENNY au 03 89 57 77 98

**Dimanche 31 – Salle Grassegert**

RÉVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE - Infos auprès de

l'association Campanie M. Joseph DE VITO au 03 89 55 09 77

## Du côté de la salle Grassegert et de la Filature ...

**Jeudi 23 novembre 2017 à 20 h**

**Spectacle « Les images flottantes » avec Patrick Corillon (Récit-performance pour tous dès 7 ans dans le cadre de la Filature Nomade)**

**Tarif unique : 3€ / Durée : 1 heure**

« Les images flottantes » nous raconte l'histoire d'un petit garçon qui grâce à un stage d'initiation à la peinture apprendra à sortir de lui-même pour découvrir le monde. Un récit initiatique qui repose sur un pupitre et quatre boîtes contenant de petits objets ayant une grande force symbolique. (...) Ce conteur exceptionnel nous transporte au cœur des images en nous redonnant nos yeux d'enfant. » DE & AVEC Patrick Corillon - Echange avec le comédien en fin de spectacle !



**Mercredi 20 décembre 2017 à 20h**

**Spectacle de danse « nouvelles pièces courtes » - CIE DCA – Philippe Decoufflé / Dans le cadre de la Filature Nomade**

**Tarifs : adulte : 14 € pour les – de 30 ans, les demandeurs d'emploi et les bénéficiaires du RSA : 9 €**

**Durée : 1 heure 30**

**Attention seulement 11 places ! Réservation avant 19 novembre 2017**

Depuis sa mise en scène des cérémonies d'ouverture des Jeux Olympiques d'Albertville en 1992, Philippe Decoufflé est sans aucun doute l'un des chorégraphes français les plus populaires. Il faut connaître son goût pour la BD, le cinéma, la miniature et le burlesque pour imaginer ces Nouvelles pièces courtes où s'enchaînent à un rythme effréné des séquences aussi jubilatoires que maîtrisées. Du grand spectacle où triomphe la fantaisie qu'on lui connaît tous !



**Samedi 24 février 2018**

**Match d'improvisation avec « les Nains Provisateurs » du théâtre d'improvisation « Les Impros Locos »**

**Tarif unique : 5 € / Durée : 2 x 45 mn avec entracte**

« Les Nains Provisateurs » est l'équipe de théâtre d'improvisation de l'association « Les Impros Locos ». Dans une ambiance décalée, surprenante et improvisée, le leitmotiv de la troupe est de livrer ses plus belles histoires sur scènes. Lors d'un match d'improvisation, 2 équipes de 4 ou 6 joueurs s'affrontent autour d'un même thème. Le match est présenté et animé par un maître de cérémonie dit MC. Le rôle du public : chaque match est soumis au vote du public. Muni d'un carton bicolore réglementaire, ce dernier est amené à utiliser le carton, selon son humeur et son envie, afin de voter pour son équipe favorite... À la fin du spectacle, l'une des équipes est déclarée vainqueur du match. »



**Vous êtes intéressé(e) par l'une ou l'autre des représentations ? Contactez au plus vite le service Culture et Animations de la Ville au 03 89 57 88 12, par mail à christine.jauffret@mairie-wittelsheim.fr ou sur la page Facebook de la Ville en message privé.**

## Naissances

### MAI 2017

Le 5 à Mulhouse : Sofian BOUHOUCHE, fils de Ramzi BOUHOUCHE et de Masika BOUHOUCHE  
 Le 6 à Mulhouse : Jean René Berthold BAECHER, fils de Pierre BAECHER et de Amélie KAUFFMANN  
 Le 6 à Mulhouse : Janna BAZIZ, fille de Yasine BAZIZ et de Habiba LAOUAR  
 Le 8 à Mulhouse : Colleen GUY, fille de Déborah GUY  
 Le 11 à Thann : Lohann MANSION, fils de Daniel MANSION et de Sabine KIPPELEN  
 Le 18 à Mulhouse : Owen Michaël Joseph STIFF, fils de Michaël STIFF et de Julie HUEBER  
 Le 19 à Mulhouse : Alysa DELAQUERRIERE, fille de Antony DELAQUERRIERE et de Mandy WINCKELMULLER  
 Le 31 à Mulhouse : Léa Brigitte Chantal ROHMER, fille de Gilles ROHMER et de Pauline ROST

### JUIN 2017

Le 1er à Mulhouse : Sukran DUMLU, fille de Ozlem DUMLU  
 Le 7 à Mulhouse : Elise BAUDARD, fille de Eric BAUDARD et de Valérie STEPHAN  
 Le 8 à Mulhouse : Elyes ROLDAN, fils de Anthony ROLDAN et de Pauline TOMASZEWSKI  
 Le 18 à Mulhouse : Tiffany Chakirya MOUILLET, fille de Lionel MOUILLET et de Putheari SUN  
 Le 23 à Mulhouse : Ylenzo Nicolas Terry PAULY, fils de Didier PAULY et de Aude DUNGLER  
 Le 27 à Thann : Maël BUSSMANN, fils de Florian BUSSMANN et de Céline SCHAEFFER  
 Le 27 à Mulhouse : Myriam ROLAMALLAH, fille de Khelifa ROLAMALLAH et de Malika GALFOUT  
 Le 29 à Mulhouse : Nesrine MOKNI, fille de Hichem MOKNI et de Sourour DHAHBI

### JUILLET 2017

Le 6 à Mulhouse : Dorian Dominique Bruno PANHALEUX, fils de Maxime PANHALEUX et d'Audrey LEININGER  
 Le 12 à Mulhouse : Tyler MEYER, fils de Jérémie MEYER et de Maryline BASLER  
 Le 12 à Mulhouse : Emma HINDERER, fille de Guillaume HINDERER et de Stéphanie ADAM  
 Le 13 à St-Grégoire, Ille-et-Vilaine : Axel Sylvain Éric MESEURE, fils de Thomas MESEURE et de Lise JENOUVRIER  
 Le 13 à Mulhouse : Sasha PIERRE FIX, fils de Bruno PIERRE et de Natacha FIX  
 Le 13 à Mulhouse : Noam Liam WALTER, fils de David WALTER et de Zarah MERABET  
 Le 15 à Mulhouse : Gabin Philippe Stanislas KLEE, fils de Thomas KLEE et de Elodie ROUVERAND  
 Le 15 à Mulhouse : Valentine Anna Julie BINNINGER, fille de Damien BINNINGER et de Audrey DELOT  
 Le 17 à Mulhouse : Leïa ES SAADI, fils de Issam ES SAADI et de Bouchra BAROUKH  
 Le 19 à Mulhouse : Julia LEHMANN, fille de Mathieu LEHMANN et de Priscillia RENNER  
 Le 22 à Mulhouse : Alissa ZOUITNI, fille de Fateh ZOUITNI et de Léa BENSLIMANE - BIGOURD  
 Le 26 à Mulhouse : Assia EL KETAB, fille de Saïd EL KETAB et de Ilham SMAHI  
 Le 28 à Mulhouse : Meliha Esma KAYA, fille de Fevzi KAYA et de Pauline DUEYMES  
 Le 29 à Thann : Tom DINGLI, fils de Cédric DINGLI et de Camille KARWAT

### AOÛT 2017

Le 7 à Thann : Chloé Thérèse Jennifer DICK, fille de Jonathan DICK et de Lydie EIGENMANN-FOURTA  
 Le 22 à Mulhouse : Judith ILTIS, fille de Mathieu ILTIS et de Marie STEINMANN  
 Le 25 à Mulhouse : Soline Elisa Manon BOISSENIN, fille de Eugène Jean Gilles BOISSENIN et de Anne PRILLARD

## Mariages

Le 13 mai : Anthony BASSO et Mouna CHERIF  
 Le 13 mai : Denis WOEHRLE, gérant, et Sonia DIEBOLD  
 Le 20 mai : Vincent DIRRING et Marie HATTENBERGER  
 Le 20 mai : Christophe RIBER et Déborah SCHRAMM  
 Le 27 mai : Fabbio STRAFELLA et Vanessa DONDITZ  
 Le 27 mai : Jérémy LENA et Estelle PFISTER  
 Le 27 mai : Mickaël MOLINA et Morgane BRUN

Le 3 juin : Nicolas WOOG et Virginie FISCHER  
 Le 3 juin : Laurent NEUNREITER et Céline REMOISSONNET  
 Le 3 juin : Jonathan FEILLES et Elodie REBISCHUNG  
 Le 17 juin : Yves HARNIST et Christelle SCHLIENGER  
 Le 23 juin : Samuel REYMANN et Margot SKIBINE  
 Le 24 juin : Joffrey RENARD et Mélody MISSLIN  
 Le 24 juin : Mikaël BIGUZZI et Clélia NOÉGLENN

Le 1er juillet : Francesco RETI et Aurélia DI FOGGIALA  
 1er juillet : Adil EL WARDI et Nosra FAHMI  
 Le 8 juillet : Christophe NADJAR et Anna AGOZZINO  
 Le 15 juillet : Nicolas DA SILVA ALVES et Sabrina GUÉGAN  
 Le 15 juillet : Adrien ANDREOLLI et Méliinda THOUN

Le 15 juillet : François WEISS et Mélissa BILLING-NIESS  
 Le 15 juillet : Gwenaél FERRY et Jessica JOURDAIN  
 Le 22 juillet : Salim BEN TAHIR et Mélissa HAUDY

Le 5 août : Joseph LEITNER et Céline ZELLER  
 Le 5 août : Jonathan ROY et Emilie GOMEZ  
 Le 12 août : Dominique GAERING et Florence ROTH  
 Le 12 août : François PETIT et Laura MOREAU  
 Le 12 août : Hakim DAAS et Anastasia LOURGUIOUI  
 Le 17 août : Jean-Christophe HIDOUSSE et Aline NESTELHUT  
 Le 19 août : Sylvain TOSCH et Deborah HASSENFORDER  
 Le 26 août : Gabriel STOSS et Claire LATOURRETTE

Le 2 septembre : Alban PFISTER, et Amandine PY  
 Le 2 septembre : Mohamed KAROUCHE et Mejdeline SEGHNi  
 Le 9 septembre : Salim BOUCHERIT et Meriem FKIRI  
 Le 16 septembre : Sarah MUNG, orthophoniste et Amélie BRICKA  
 Le 16 septembre : Fatih AKGÜL et Melek KOSE  
 Le 16 septembre : Johann GOETZ et Cyntia HENN  
 Le 23 septembre : Grégory PROVENIER et Murielle PROVENCE  
 Le 30 septembre : Khaled BEN ABDOU et Betissem ES SEOUABY

### SEPTEMBRE 2016

Le 19 à Saint-Laurent-du-Pape (Ardèche) : Lilian ANTOINE, 18 ans (natif de Wittelsheim)

### MAI 2017

Le 2 à Mulhouse : Joseph PIETRAS, époux de Jacqueline SCHITTENHELM, 85 ans  
 Le 6 à Wittelsheim : Richard KALUZINSKI, époux de Monique MULLER, 77 ans  
 Le 6 à Mulhouse : Germaine BOEHRER, veuve de Jean-Louis MOUTON, 81 ans  
 Le 9 à Heimsbrunn : Francis VOLGRINGER, divorcé de Sonia MORELLI, 58 ans  
 Le 10 à Oderen : Joseph SCHAUB, veuf de Hélène ROHRBACH, 94 ans  
 Le 11 à Thann : Joseph RAPIOR, veuf de Thérèse GERMAIN, 84 ans  
 Le 15 à Cernay : Jacqueline GROTZINGER, veuve de Maurice FISCHER, 93 ans  
 Le 21 à Wittelsheim : Bruna GALASSO, veuve de Gian Pietro PIERINI, 75 ans  
 Le 30 à Wittelsheim : Agnès JANKOWSKA, veuve de Joseph LOSSY, 91 ans  
 Le 31 à Thann : Viviane FERANT, épouse de Christian SCHAUB, 62 ans

### JUIN 2017

Le 23 à Wittelsheim : Czeslaw BLASZCZYK, époux de Angèle PIDUTTI, 84 ans

### JUILLET 2017

Le 4 à Thann : Marie MASCHA, veuve de Armand PETER, 76 ans  
 Le 5 à Sausheim : Alice MUSSLIN, veuve de Auguste BRUNNER, 103 ans  
 Le 6 à Wittelsheim : Claude MEYER, époux de Marie Jeanne MORITZ, 83 ans  
 Le 6 à Thann : Corinne DONAT, divorcée de Remo CEROL, 53 ans  
 Le 11 à Wittelsheim : Marie Thérèse HOFFART, veuve de Albert WACHBAR, 87 ans  
 Le 29 à Wittelsheim: Augusto DOS SANTOS SILVA, veuf de Samanitana VIEIRA PINTO, 77 ans

### AOÛT 2017

Le 4 à Mulhouse : André SCHWOEHRER, époux de Edith UTTECHT, 91 ans  
 Le 8 à Soultzmatt : Marc BATHO, veuf de Marie Eugénie NAST, 77 ans  
 Le 10 à Wittelsheim : Marcel BECHER, époux de Marie-Thérèse FREY, 83 ans  
 Le 10 à Cernay : Alice BIENTZ, épouse de Pierre ZIMMERMANN, 82 ans  
 Le 10 à Chambéry, Savoie : Henri WALCZAK, époux de Anna ROGOWSKI  
 Le 11 à Altkirch : Hélène SKOWRON, veuve de Stéphan PIWOSZ, 96 ans  
 Le 16 à Mulhouse : Jacqy EXEL, époux de Joëlle SCHIRMER, 70 ans  
 Le 20 à Mulhouse : Edouard KASPERSKI, veuf de Marinette FUCHS, 85 ans  
 Le 27 à Mulhouse : Gérard KIRY, époux de Claire BIENTZ, 82 ans  
 Le 29 à Thann : Michel TOILLON, époux de Marie-Claire BOUYSSOU, 73 ans  
 Le 31 à Mulhouse : Pierre BIRGY, époux de Marie Thérèse FRICK, 89 ans  
 Le 31 à Mulhouse : Wladyslaw ZAHYDKO, époux de Angèle KUZIO, 84 ans

## Décès

### SEPTEMBRE 2017

Le 2 à Thann : Henri DUDACZYK, époux de Maria MARCINKOWSKI, 87 ans  
 Le 4 à Wittelsheim : Armand MIESCH, époux de Marie Thérèse BIENTZ, 86 ans  
 Le 6 à Cernay : Marcelle ROUSSEY, veuve de Alphonse BARDOT, 93 ans  
 Le 8 à Wittelsheim : Jean Claude WOLFELSPERGER, époux de Monique HEYER, 71 ans  
 Le 8 à Mulhouse : Jean Louis MALANIAK, divorcé de Janine GABRIE, 66 ans  
 Le 10 à Cernay : Jean Paul DIEMUNSCH, époux de Vera SEILER, 80 ans  
 Le 12 à Mulhouse : Louise BUZZI, épouse de Gérard BALDECK, 81 ans  
 Le 13 à Wittelsheim : André MECHLER, divorcé de Gaby OBERLÉ, 83 ans  
 Le 18 à Wittelsheim : Alice EGLER, épouse de François SCHAEFFER, 72 ans  
 Le 20 à Wittelsheim : Louis EHRET, veuf de Odile REINHARDT, 78 ans  
 Le 23 à Wittelsheim : Florine MISCHLER, veuve de Jean MONIER, 87 ans  
 Le 23 à Cernay : Eugène LAPP, époux de Marie Jeanne SIMON, 84 ans  
 Le 24 à Thann : Berthe WALDECK, veuve de Georges MATHEVON, 96 ans

## TRIBUNE LIBRE

Chers habitants,

Un Maire doit défendre les intérêts de sa ville et de ses habitants. Nous trouvons choquant quand celui-ci déclare ne pas avoir de budget pour introduire un recours contentieux afin d'obtenir le déstockage total des déchets de Stocamine, comme il s'y est engagé au moment des élections.

Le Maire projette un réaménagement du rez de chaussée de la mairie budgétisé à 725 000€. Est-ce utile ?

Un jugement du Tribunal administratif du 28 Juin 2017 annule la délibération du CM qui a autorisé une vente amiable d'un terrain, au motif de libéralité, en raison d'un trop payé de 33.000,00 €. Et pourtant la Ville a fait appel !

Le Maire a fait acheter par la Ville une licence IV pour 15 000 € (soit deux fois sont prix).

Nous pourrions continuer, mais la limite de texte est atteinte.....

Au total, nous aurions déjà un budget de 772 000 € pour défendre notre nappe phréatique. Un bien si précieux pour l'avenir de nos enfants.

**Christophe Herrbrecht, Olivier Hitter, Olivier Benoin, Eric Metz, Elisabeth Grzelak, Jean Louis Spaety, Claude Sadko**

La  
**COURSE**  
de la

WITTELSHEIM

**10 KM**  
Course classante  
«Label Régional»



# SAINTE BARBE

## C'EST RENVERSANT !

**DIM.**  
**19** NOVEMBRE

**DÉPART 10H**  
**STADE HARDY**

INSCRIPTIONS -10€  
sur [sporkrono.fr](http://sporkrono.fr)



**03 89 57 88 27**  
[mairie-wittelsheim.fr](http://mairie-wittelsheim.fr)



COURSE À PIED, HANDISPORT ET COURSE D'ENCADREMENT **SUPER U**